



FR Dans le Grand Nord, on pêche dans les lacs gelés, même en hiver.

EN In the far north, people fish in frozen lakes even in winter.

DE Im hohen Norden wird auch im Winter in zugefrorenen Seen geangelt.

NL In het hoge noorden vissen mensen in bevroren meren, zelfs in de winter.

ES En el Gran Norte, se pesca en los lagos congelados, incluso en invierno.

HU A messzi északon az emberek még télen is a befagyott tavakban horgásznak.



FR Le hockey sur glace est le sport national au Canada.

EN Ice hockey is Canada's national sport.

DE Eishockey ist der Nationalsport Kanadas.

NL IJshockey is de nationale sport van Canada.

ES El hockey sobre hielo es el deporte nacional de Canadá.

HU A jégkorong Kanada nemzeti sportja.



FR La feuille d'érable rouge est l'emblème national du Canada.

EN The maple leaf is Canada's national symbol.

DE Das rote Ahornblatt ist das nationale Wahrzeichen Kanadas.

NL Het rode esdoornblad is het nationale embleem van Canada.

ES La hoja de arce roja es el símbolo nacional de Canadá.

HU A vörös juharlevél Kanada nemzeti jelképe.



FR Le pont du Golden Gate se trouve à San Francisco.

EN The Golden Gate Bridge is located in San Francisco.

DE Die Golden Gate Bridge befindet sich in San Francisco.

NL De Golden Gate Bridge ligt in San Francisco.

ES El puente Golden Gate está situado en San Francisco.

HU A Golden Gate híd San Franciscóban található.

HOLLYWOOD



FR Le quartier d'Hollywood est connu pour ses studios de cinéma.

EN The Hollywood district is known for its film studios.

DE Der Stadtteil Hollywood ist für seine Filmstudios bekannt.

NL Hollywood is beroemd om zijn filmstudio's.

ES El barrio de Hollywood es famoso por los estudios de cine.

HU A hollywoodi kerület a filmstúdióiról ismert.



FR Las Vegas est célèbre pour ses casinos et ses hôtels de luxe.

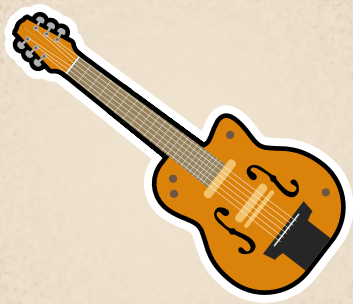
EN Las Vegas is famous for its casinos and luxury hotels.

DE Las Vegas ist berühmt für seine Kasinos und Luxushotels.

NL Las Vegas is beroemd om zijn casino's en luxehotels.

ES Las Vegas es famosa por sus casinos y hoteles de lujo.

HU Las Vegas híres kaszinóiról és luxusszállodáiról.



FR Nashville est le berceau de la musique Country.

EN Nashville is the home of country music.

DE Nashville ist als Wiege der Countrymusik bekannt.

NL Nashville is de geboorteplaats van de countrymuziek.

ES Nashville es la cuna de la música country.

HU Nashville a country zene szülőhelye.



FR Le football américain est le sport national des États-Unis.

EN American football is the national sport in the United States.

DE American Football ist der Nationalsport der Vereinigten Staaten.

NL American football is de nationale sport van de Verenigde Staten.

ES El fútbol americano es el deporte nacional de los Estados Unidos.

HU Az amerikai futball az Egyesült Államok nemzeti sportja.



FR La Statue de la Liberté accueille les bateaux à l'entrée de New York.

EN The Statue of Liberty welcomes ships arriving in New York.

DE Die Freiheitsstatue empfängt Schiffe bei der Einfahrt nach New York.

NL Het Vrijheidsbeeld verwelkomt boten bij de ingang van New York.

ES La Estatua de la Libertad da la bienvenida a los barcos que llegan a Nueva York.

HU A Szabadság-szobor köszönti a New York-ba érkező hajókat.



FR La piñata mexicaine est remplie de bonbons qu'il faut libérer en la tapant.

EN The Mexican piñata is filled with sweets. It is hit with a stick to break it open.

DE Die mexikanische Piñata ist mit Süßigkeiten gefüllt, die man befreit, indem man darauf schlägt.

NL De Mexicaanse piñata is gevuld met snoepjes die je eruit moet zien te krijgen door erop te slaan.

ES En México, hay que golpear la piñata para conseguir los caramelos que hay dentro.

HU A mexikói piñata tele van cukorkákkal, amelyeket a piñata összetörésével kell kiszabadítani.



- FR** Lors du Dia de los Muertos, les Mexicains défilent en mémoire des défunts.
- EN** On the Dia de los Muertos, Mexicans parade in memory of their dead.
- DE** Am Dia de los Muertos ziehen die Mexikaner im Gedenken an die Verstorbenen durch die Straßen.
- NL** Op de Dia de los Muertos trekken Mexicanen ter nagedachtenis aan de doden door de straten.
- ES** Durante el Día de los Muertos, los mexicanos desfilan en memoria de los difuntos.
- HU** A Dia de los Muertos idején a mexikóiak felvonulnak a halottak emlékére.



FR Le colibri est un petit oiseau, emblème du Costa Rica.

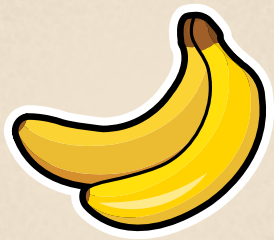
EN The hummingbird is a small bird and the symbol of Costa Rica.

DE Der Kolibri ist ein kleiner Vogel und das Wahrzeichen von Costa Rica.

NL De kolibrie is een kleine vogel die het embleem van Costa Rica is.

ES El colibrí es un pájaro pequeño, símbolo de Costa Rica.

HU A kolibri egy kis madár, és egyben Costa Rica jelképe.



FR La banane est un fruit cultivé dans les Caraïbes.

EN The banana is a fruit grown in the Caribbean.

DE Die Banane ist eine Frucht, die in der Karibik angebaut wird.

NL De banaan is een vrucht die in de Caraïben wordt geteeld.

ES El plátano es una fruta que se cultiva en el Caribe.

HU A banán a Karib-térségben termesztett gyümölcs.



FR L'anaconda est un serpent de plus de 7 m vivant dans la forêt d'Amazonie.

EN The anaconda is a snake over 7 metres long that lives in the Amazonian forest.

DE Die Anakonda ist eine über 7 m lange Schlange, die in den Wäldern des Amazonas lebt.

NL De anaconda is een slang van meer dan 7 m lang die in het Amazoneregenwoud leeft.

ES La anaconda es una serpiente de más de 7 m que vive en la selva amazónica.

HU Az anakonda egy több mint 7 m hosszú kígyó, amely az Amazonas esőerdeiben él.



FR Le paresseux se déplace très lentement dans les arbres de la forêt d'Amazonie.

EN The sloth moves very slowly through the trees of the Amazonian forest.

DE Das Faultier bewegt sich ganz langsam durch die Bäume des Amazonas-Regenwaldes.

NL De luiaard beweegt zich heel langzaam door de bomen van het Amazonewoud.

ES El perezoso se mueve muy lentamente en los árboles de la selva amazónica.

HU A lajhár nagyon lassan mozog az amazóniai esőerdő fáin között.



FR Le Brésil est connu pour ses nombreux carnivals colorés et festifs.

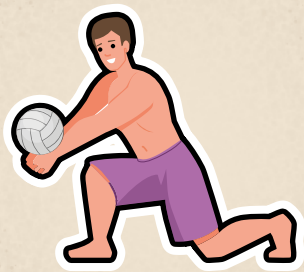
EN Brazil is famous for its many colourful, festive carnivals.

DE Brasilien ist für seine vielen farbenfrohen und festlichen Karnevalsveranstaltungen bekannt.

NL Brazilië staat bekend om zijn vele kleurrijke en feestelijke carnivals.

ES Brasil es famoso por sus carnavales coloridos y festivos.

HU Brazília számos színes és ünnepi karneváljáról ismert.



FR Pour se détendre, les Brésiliens jouent au volley sur les plages.

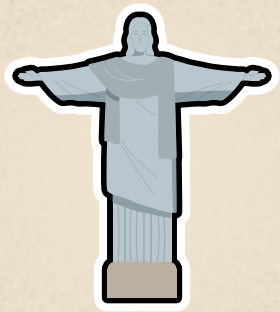
EN To relax, Brazilians play beach volleyball.

DE Um sich zu entspannen, spielen Brasilianer an den Stränden Volleyball.

NL Om te ontspannen spelen Brazilianen volleybal op de stranden.

ES Para relajarse, los brasileños juegan al vóleibol en las playas.

HU A brazilok kikapcsolódásként röplabdáznak a strandokon.



FR Cette statue géante de 30 mètres surplombe la montagne du Corcovado à Rio de Janeiro.

EN This giant 30-metre statue stands on the mountain of Corcovado in Rio de Janeiro.

DE Diese 30 Meter hohe Riesenstatue thront auf dem Berg Corcovado in Rio de Janeiro.

NL Dit reusachtige standbeeld van 30 meter hoog torent uit boven de berg Corcovado in Rio de Janeiro.

ES Esta estatua gigante de 30 m se encuentra en la cima del Cerro del Corcovado, situado en Río de Janeiro.

HU Ez a gigantikus, 30 méteres szobor uralja a Rio de Janeiró-i Corcovado hegyet.



FR Le manchot de Magellan vit sur les rivages de l'Antarctique et de l'Amérique du Sud.

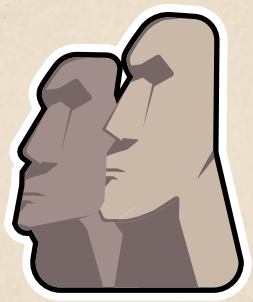
EN The Magellanic penguin lives on the shores of Antarctica and South America.

DE Der Magellanpinguin lebt an den Küsten der Antarktis und Südamerikas.

NL De magelhaenpinguïn leeft aan de kusten van Antarctica en Zuid-Amerika.

ES El pingüino de Magallanes vive en las costas de la Antártida y América del Sur.

HU A magellánpingvin az Antarktisz és Dél-Amerika partjainál él.



FR Les célèbres statues Moaï ont été sculptées sur l'île de Pâques.

EN The famous Moai statues were carved on Easter Island.

DE Die berühmten Moai-Statuen wurden auf der Osterinsel errichtet.

NL De beroemde Moai-beelden werden gebeeldhouwd op Paaseiland.

ES Las conocidas estatuas moáis se esculpieron en la Isla de Pascua.

HU A híres Moai-szobrokat a Húsvét-szigeten faragták.



FR

Le tajine est un plat traditionnel de la cuisine nord-africaine.

EN

Tajine is a traditional dish in North African cuisine.

DE

Die Tajine ist ein traditionelles Gericht der nordafrikanischen Küche.

NL

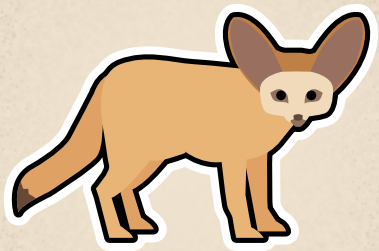
Tajine is een traditioneel Noord-Afrikaans gerecht.

ES

El tajín es un plato tradicional de la cocina del norte de África.

HU

A tajine az észak-afrikai konyha hagyományos étele.



FR

Le fennec est un petit renard des sables vivant dans le Sahara.

EN

The fennec fox is a small desert fox living in the Sahara.

DE

Der Fennec ist ein kleiner Wüstenfuchs, der in der Sahara lebt.

NL

De fennec is een kleine zandvos die in de Sahara leeft.

ES

El zorro del desierto es un pequeño zorro que vive en el Sáhara.

HU

A fennec egy kis homoki róka, amely a Szaharában él.



FR Les pyramides de Gizeh sont les tombeaux de trois pharaons égyptiens.

EN The pyramids of Giza are the tombs of three Egyptian pharaohs.

DE Die Pyramiden von Gizeh sind die Grabstätten von drei ägyptischen Pharaonen.

NL De Piramiden van Gizeh zijn de graftombes van drie Egyptische farao's.

ES Las pirámides de Guiza son las tumbas de tres faraones egipcios.

HU A gízai piramisok három egyiptomi fáraó sírjai.



FR Toutankhamon était un pharaon célèbre de l'Égypte antique.

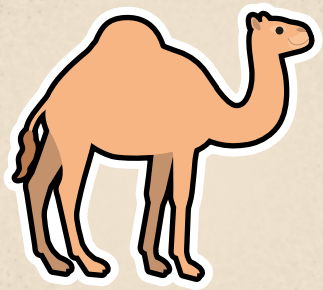
EN Tutankhamun was a famous pharaoh of ancient Egypt.

DE Tutanchamun war ein berühmter Pharao im alten Ägypten.

NL Toetanchamon was een beroemde farao uit het oude Egypte.

ES Tutankamón fue un famoso faraón del Antiguo Egipto.

HU Tutanhamon az ókori Egyiptom egyik híres fáraója volt.



FR Le dromadaire transporte des charges dans le désert africain.

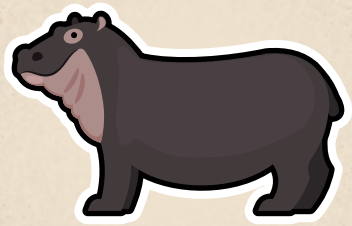
EN The dromedary carries loads across the African desert.

DE Das Dromedar transportiert Lasten in der afrikanischen Wüste.

NL De dromedaris draagt ladingen in de Afrikaanse woestijn.

ES El dromedario transporta cargas a través del desierto africano.

HU A dromedár az afrikai sivatagban szállít rakományt.



FR

L'hippopotame passe ses journées dans l'eau des rivières et marais africains.

EN

The hippopotamus spends its days in the water of Africa's rivers and swamps.

DE

Das Nilferd verbringt seine Tage im Wasser der afrikanischen Flüsse und Sümpfe.

NL

Het nijlpaard brengt zijn dagen door in het water van Afrikaanse rivieren en moerassen.

ES

El hipopótamo se pasa el día en el agua de los ríos y pantanos africanos.

HU

A víziló az afrikai folyók és mocsarak vizében tölti napjait.



FR L'autruche africaine peut peser jusqu'à 160 kg. C'est le plus gros oiseau au monde.

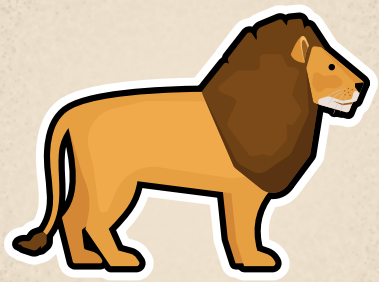
EN The African ostrich can weigh up to 160 kg. It is the largest bird in the world.

DE Der afrikanische Strauß kann bis zu 160 kg wiegen. Er ist der größte Vogel der Welt.

NL De Afrikaanse struisvogel kan tot wel 160 kg wegen. Het is de grootste vogel ter wereld.

ES El avestruz africano puede pesar hasta 160 kg. Es el ave más grande del mundo.

HU Az afrikai strucc súlya elérheti a 160 kg-ot. Ez a világ legnagyobb madara.



FR Le lion d'Afrique est un grand félin carnivore, reconnaissable par sa crinière.

EN The African lion is a large carnivorous feline that can be recognised by its mane.

DE Der afrikanische Löwe ist eine große, fleischfressende Raubkatze, die an ihrer Mähne zu erkennen ist.

NL De Afrikaanse leeuw is een grote vleesetende katachtige en is herkenbaar aan zijn manen.

ES El león africano es un gran felino carnívoro, que se puede distinguir gracias a su melena.

HU Az afrikai oroszlán egy nagytestű húsevő macskaféle, amely sörényéről ismerhető fel.



FR Le zèbre est un cousin du cheval, connu pour ses rayures noires et blanches.

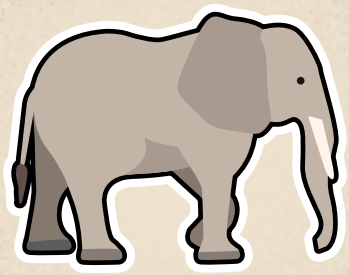
EN The zebra is a cousin of the horse, known for its black and white stripes.

DE Das Zebra ist ein Cousin des Pferdes und für seine schwarz-weißen Streifen bekannt.

NL De zebra is een neef van het paard, bekend om zijn zwart-witte strepen.

ES La cebra, conocida por sus rayas negras y blancas, está emparentada con el caballo.

HU A zebra a ló unokatestvére, amely fekete-fehér csíkjairól ismert.



FR

L'éléphant d'Afrique est le mammifère terrestre le plus lourd du monde.

EN

The African elephant is the heaviest land mammal in the world.

DE

Der Afrikanische Elefant ist das schwerste Landsäugetier der Welt.

NL

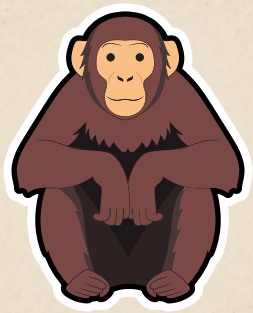
De Afrikaanse olifant is het zwaarste landzoogdier ter wereld.

ES

El elefante africano es el mamífero terrestre más pesado del mundo.

HU

Az afrikai elefánt a világ legnehezebb szárazföldi emlősállata.



FR

Le chimpanzé est un grand singe d'Afrique doté d'une intelligence avancée.

EN

The chimpanzee is a large African ape with advanced intelligence.

DE

Der Schimpanse ist ein afrikanischer Menschenaffe, der sehr intelligent ist.

NL

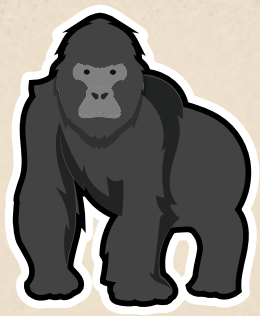
De chimpansee is een grote Afrikaanse aap die erg intelligent is.

ES

El chimpancé es uno de los grandes simios africanos más inteligentes.

HU

A csimpánz egy nagytestű, fejlett intelligenciával rendelkező afrikai majom.



FR Le gorille est un grand primate d'Afrique. Il est menacé par le braconnage.

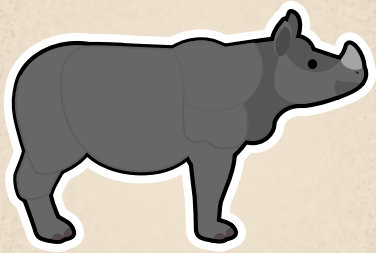
EN The gorilla is a large African primate. It is threatened by poaching.

DE Der Gorilla ist ein großer Primat aus Afrika. Er ist durch Wilderei bedroht.

NL De gorilla is een grote Afrikaanse primaat. Hij wordt bedreigd door stroperij.

ES El gorila es un gran primate africano. Está amenazado por la caza.

HU A gorilla egy nagytestű afrikai főemlős. Az orvvadászat veszélyezteti.



FR Le rhinocéros blanc a en réalité la peau grise. Il vit dans le sud du continent africain.

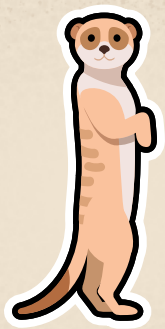
EN The white rhinoceros actually has grey skin. It lives in the south of the African continent.

DE Das Breitmaulnashorn wird auch Weißes Nashorn genannt, hat aber eigentlich eine graue Haut. Es lebt im Süden des afrikanischen Kontinents.

NL De witte neushoorn heeft eigenlijk een grijze huid. Hij leeft in het zuiden van Afrika.

ES En realidad, la piel del rinoceronte blanco es de color gris. Este vive en el sur del continente africano.

HU A fehér orrszarvúnak valójában szürke a bőre. Az afrikai kontinens déli részén él.



FR Le suricate surveille les alentours en se tenant debout sur ses deux pattes.

EN The meerkat keeps watch over its surroundings by standing upright on two legs.

DE Das Erdmännchen beobachtet seine Umgebung, indem es sich auf die Hinterbeine stellt.

NL Het stokstaartje houdt zijn omgeving in de gaten door op twee poten te staan.

ES El suricato vigila el entorno sosteniéndose erguido sobre dos patas.

HU A szurikáta két lábán állva méri fel a környezetét.



FR Le lémurien est un petit primate vivant uniquement à Madagascar.

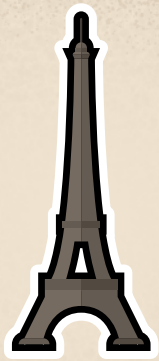
EN The lemur is a small primate that only lives in Madagascar.

DE Der Lemur ist ein kleiner Primat, der nur auf Madagaskar lebt.

NL De maki is een kleine primaat die alleen op Madagaskar leeft.

ES El lémur es un pequeño primate que vive únicamente en Madagascar.

HU A lemúr egy kis főemlős, amely csak Madagaszkáron él.



FR Haute de 330 mètres, la tour Eiffel est le monument iconique de Paris.

EN The Eiffel Tower, 330 metres tall, is the monument that symbolises Paris.

DE Der 330 Meter hohe Eiffelturm ist das ikonische Wahrzeichen von Paris.

NL De Eiffeltoren is 330 meter hoog en het iconische monument van Parijs.

ES Con una altura de 330 m, la Torre Eiffel es el monumento emblemático de París.

HU A 330 méter magas Eiffel-torony Párizs ikonikus emlékműve.



FR Big Ben est le nom de la cloche de la tour Elizabeth, emblématique de Londres.

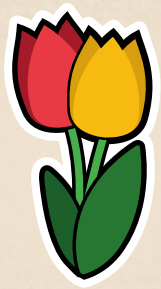
EN Big Ben is the name of the bell in the Elizabeth Tower, a London icon.

DE Big Ben ist der Name der Glocke des Elizabeth Towers, ein Wahrzeichen Londons.

NL Big Ben is de naam van de klok op de iconische Elizabeth Tower in Londen.

ES El Big Ben es el nombre de la campana situada en la Torre de Isabel, lugar emblemático de Londres.

HU A Big Ben az Erzsébet-torony harangja, London jelképe.



FR Les tulipes sont cultivées dans les vastes champs agricoles des Pays-Bas.

EN Tulips are grown in huge fields in the Netherlands.

DE Tulpen werden auf den weiten Feldern der Niederlande angebaut.

NL Tulpen worden geteeld in de uitgestrekte landbouwvelden van Nederland.

ES Los tulipanes se cultivan en los grandes campos agrícolas de los Países Bajos.

HU A tulipánokat Hollandiában hatalmas mezőgazdasági területeken termesztik.



FR Le Père Noël vit dans un village de Finlande où il fabrique les jouets.

EN Father Christmas lives in a village in Finland, where he makes toys.

DE Der Weihnachtsmann lebt in einem Dorf in Finnland, wo er die Spielsachen herstellt.

NL De Kerstman woont in een dorp in Finland, waar hij speelgoed maakt.

ES Papá Noel vive en un pueblo finlandés en el que fabrica los juguetes.

HU A Téliapó egy finnországi faluban él, ahol játékokat készít.



FR

Les amphores étaient utilisées pour le transport d'huile ou de vin en Grèce antique.

EN

Amphorae were used to transport oil or wine in ancient Greece.

DE

Amphoren wurden im antiken Griechenland für den Transport von Öl oder Wein verwendet.

NL

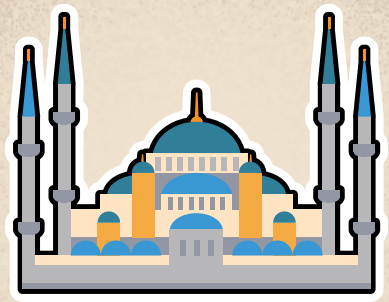
Amforen werden in het oude Griekenland gebruikt om olie of wijn te vervoeren.

ES

En la Antigua Grecia, las ánforas se utilizaban para transportar el aceite o el vino.

HU

Az ókori Görögországban az amfórákat olaj vagy bor szállítására használták.



FR

Construite il y a 400 ans, la Mosquée bleue est un bâtiment emblématique d'Istanbul.

EN

Built 400 years ago, the Blue Mosque is an iconic building in Istanbul.

DE

Die Blaue Moschee wurde vor 400 Jahren erbaut und ist ein symbolträchtiges Gebäude in Istanbul.

NL

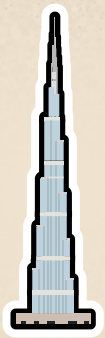
De Blauwe Moskee werd 400 jaar geleden gebouwd en is een bezienswaardigheid in Istanbul.

ES

La Mezquita Azul, construida hace 400 años, es un edificio emblemático de Estambul.

HU

A 400 évvel ezelőtt épült Kék Mecset Isztambul egyik ikonikus épülete.



FR A Dubaï, le Burj Khalifa est le bâtiment le plus haut du monde : 828 mètres (2717 pieds).

EN The Burj Khalifa in Dubai is the tallest building in the world at 828 metres (2717 feet).

DE Der Burj Khalifa in Dubai ist das höchste Gebäude der Welt mit 828 Metern (2717 Fuß).

NL In Dubai is de Burj Khalifa het hoogste gebouw ter wereld; 828 meter 2.717 voet).

ES En Dubái, el Burj Khalifa es el edificio más alto del mundo: 828 m (2717 pies).

HU Dubaiban a Burj Khalifa a világ legmagasabb épülete: 828 méter (2717 láb).



FR

L'argali est un mouton sauvage vivant dans les montagnes d'Asie centrale.

EN

The argali is a wild sheep that lives in the mountains of central Asia.

DE

Das Argali ist ein Wildschaf, das in den Bergen Zentralasiens lebt.

NL

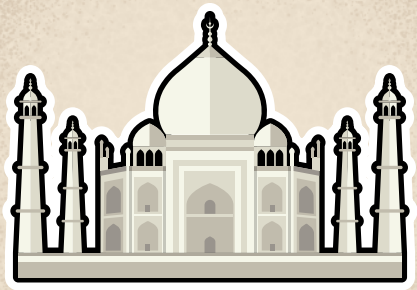
De argali is een wild schaap dat in de bergen van Centraal-Azië leeft.

ES

El argalí es un cordero salvaje que vive en las montañas de Asia central.

HU

Az argali egy vadjuh, amely Közép-Ázsia hegyvidékein él.



FR En Inde, le Taj Mahal est un palais construit en marbre blanc.

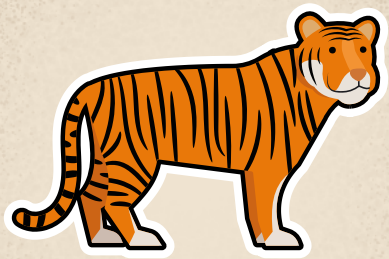
EN The Taj Mahal in India is a palace built of white marble.

DE Der Taj Mahal in Indien ist ein Palast, der aus weißem Marmor erbaut wurde.

NL In India is de Taj Mahal een paleis van wit marmer.

ES En India, el Taj Mahal es un palacio construido con mármol blanco.

HU Indiában a Tádzs Mahal egy fehér márványból épült palota.



FR Le tigre royal du Bengale vit dans les forêts tropicales de l'Inde.

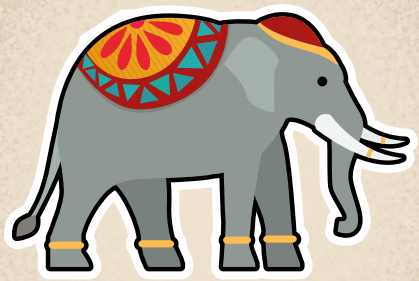
EN The Bengal tiger lives in the tropical forests of India.

DE Der Bengalische Königstiger lebt in den Regenwäldern Indiens.

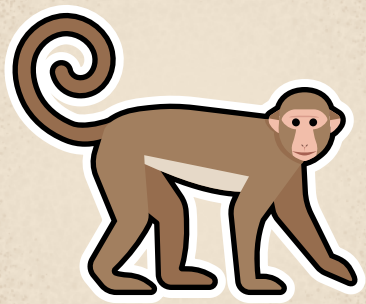
NL De Bengaalse tijger of koningstijger leeft in de tropische wouden van India.

ES El tigre de Bengala real vive en los bosques tropicales de la India.

HU A bengáli tigris India esőerdeiben él.



- FR** Les éléphants en Inde sont utilisés lors des parades traditionnelles.
-
- EN** Elephants are used in traditional parades in India.
-
- DE** Elefanten werden in Indien bei traditionellen Paraden eingesetzt.
-
- NL** Olifanten in India worden gebruikt in traditionele optochten.
-
- ES** En la India, los elefantes se utilizan durante los desfiles tradicionales.
-
- HU** Indiában az elefántokat hagyományos felvonulásokon használják.



FR Le macaque à toque est un singe habitant sur l'île du Sri Lanka.

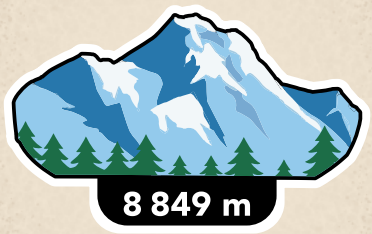
EN The toque macaque is a monkey that lives on the island of Sri Lanka.

DE Der Ceylon-Hutaffe ist auf der Insel Sri Lanka beheimatet.

NL De ceylonkroonaap is een aap die leeft op het eiland Sri Lanka.

ES El macaco de Sri Lanka es una especie de primate que vive en Sri Lanka.

HU A ceyloni makákő egy majom, amely Sri Lanka szigetén él.



FR

L'Everest est la montagne la plus haute du monde : 8849 m (29 032 pieds).

EN

Everest is the world's highest mountain at 8,849 metres (29,032 feet).

DE

Der Mount Everest ist der höchste Berg der Welt mit 8849 Metern (29.032 Fuß).

NL

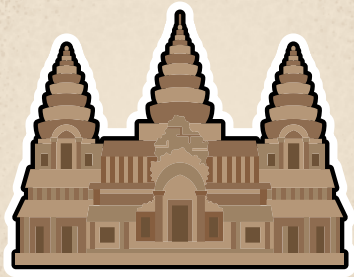
De Everest is de hoogste berg ter wereld: 8.849 m (29.032 voet).

ES

El monte Everest es la montaña más alta del mundo: 8849 m (29 032 pies).

HU

A Mount Everest a világ legmagasabb hegye a maga 8849 méterével.



FR

Angkor Wat est un temple gigantesque construit au 12^{ème} siècle au Cambodge.

EN

Angkor Wat is a huge temple built in the twelfth century in Cambodia.

DE

Angkor Wat ist ein gigantischer Tempel, der im 12. Jahrhundert in Kambodscha erbaut wurde.

NL

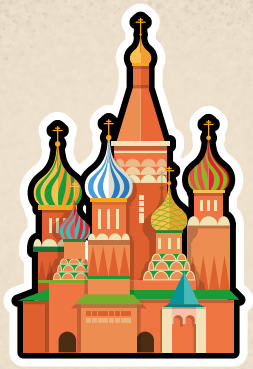
Angkor Wat is een gigantische tempel gebouwd in de 12de eeuw in Cambodja.

ES

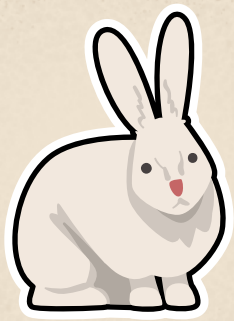
Angkor Wat es un templo gigantesco construido en el siglo XII en Camboya.

HU

Angkor Wat egy gigantikus templom, amelyet a 12. században építettek Kambodzsában.



- FR** Située à Moscou, la cathédrale Saint-Basile est composée de neuf coupoles colorées.
- EN** Located in Moscow, St Basil's cathedral has nine colourful domes.
- DE** Die Basilius-Kathedrale befindet sich in Moskau und besteht aus neun bunten Kuppeln.
- NL** In Moskou bestaat de Sint-Basiliuskathedraal uit negen kleurrijke koepels.
- ES** Situado en Moscú, el templo de San Basilio cuenta con nueve cúpulas coloridas.
- HU** A Moszkvában található Szent Bazil székesegyház kilenc színes kupolából áll.



FR Le lièvre polaire possède une épaisse fourrure pour survivre au Grand Nord canadien.

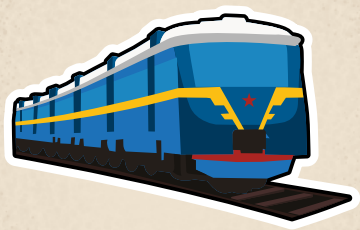
EN The Arctic hare has thick fur to survive the cold of the great Canadian north.

DE Der Polarhase hat ein dickes Fell, um im hohen Norden Kanadas zu überleben.

NL De poolhaas heeft een dikke vacht om te overleven in het Canadese hoge noorden.

ES La liebre polar tiene un pelaje muy espeso para poder sobrevivir al Gran Norte canadiense.

HU A sarkvidéki nyúlnek vastag bundája van, hogy túléljen Kanada északi részén.



FR Le Transsibérien est une ligne de train reliant Moscou à l'est de la Russie.

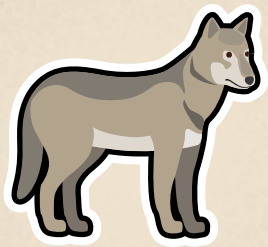
EN The Trans-Siberian Railway is a railway line linking Moscow to eastern Russia.

DE Die Transsibirische Eisenbahn ist eine Zuglinie, die Moskau mit dem Osten Russlands verbindet.

NL De trans-Siberische spoorlijn verbindt Moskou met het oosten van Rusland.

ES El Transiberiano es una red ferroviaria que conecta Moscú con el este de Rusia.

HU A Transzszibériai vasútvonal Moszkvát köti össze Kelet-Oroszországgal.



FR Les loups sont présents dans de nombreuses régions forestières de Russie.

EN Wolves are found in many forested parts of Russia.

DE Wölfe kommen in vielen Waldgebieten Russlands vor.

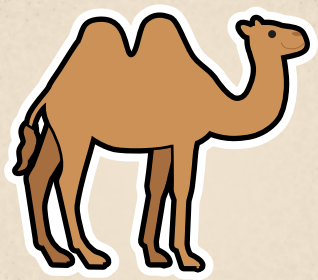
NL Wolven komen in veel beboste gebieden van Rusland voor.

ES Los lobos se encuentran en muchas regiones boscosas de Rusia.

HU A farkasok Oroszország számos erdőjében jelen vannak.



- FR** Les chiens de traîneau facilitent les déplacements dans les plaines enneigées de Sibérie.
- EN** Sled dogs are used for travel in the snowy plains of Siberia.
- DE** Schlittenhunde erleichtern die Fortbewegung in den verschneiten Ebenen Sibiriens.
- NL** Sledehonden maken het gemakkelijker om over de besneeuwde vlaktes van Siberië te reizen.
- ES** Los perros de trineo facilitan los desplazamientos por las llanuras nevadas de Siberia.
- HU** A kutyaszánok megkönnyítik az utazást Szibéria havas síkságain.



FR En Mongolie, le chameau est élevé pour sa laine.

EN In Mongolia, camels are bred for their wool.

DE In der Mongolei wird das Kamel für seine Wolle gezüchtet.

NL In Mongolië worden kamelen gefokt voor hun wol.

ES En Mongolia, el camello se cría por su lana.

HU Mongóliában a tevék a gyapjéért tenyésztik.



FR En Chine, la porcelaine Ming est reconnaissable grâce à ses motifs à l'émail bleu.

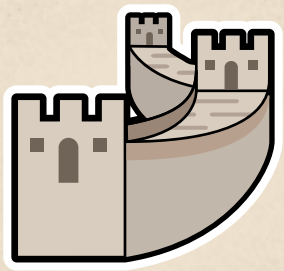
EN In China, Ming porcelain is recognisable for its blue enamel motifs.

DE Das Ming-Porzellan in China ist an seinen blauen Emaille-Mustern zu erkennen.

NL In China is Ming-porselein herkenbaar aan de blauwe emailpatronen.

ES En China, se puede reconocer la porcelana Ming gracias a sus diseños con esmalte azul.

HU Kínában a Ming-porcelán felismerhető kék mázmintáiról.



FR La Grande Muraille de Chine s'étendait sur plus de 21 000 km (13 000 miles).

EN The Great Wall of China stretched for over 21,000 km (13,000 miles).

DE Die Chinesische Mauer erstreckte sich über mehr als 21.000 km (13.000 Meilen).

NL De Chinese Muur strekt zich uit over 21.000 km (13.000 mijl).

ES La Gran Muralla china se extendía a lo largo de 21 000 km (13 000 millas).

HU A Kínai Nagy Fal több, mint 21 000 km hosszán húzódott.



FR En Chine, le dragon est considéré comme un symbole de pouvoir et de sagesse.

EN In China, the dragon is considered a symbol of power and wisdom.

DE In China gilt der Drache als Symbol für Macht und Weisheit.

NL In China wordt de draak beschouwd als een symbool van macht en wijsheid.

ES En China, el dragón se considera un símbolo de poder y sabiduría.

HU Kínában a sárkányt a hatalom és a bölcsesség szimbólumának tekintik.



FR

Le panda géant vit dans les montagnes de Chine centrale.

EN

The giant panda lives in the mountains of central China.

DE

Der Große Panda lebt in den Bergen von Zentralchina.

NL

De reuzenpanda leeft in de bergen van Centraal-China.

ES

El oso panda vive en las montañas del centro de China.

HU

Az őriáspanda Kína középső részén, a hegyekben él.



FR

La grue du Japon est caractérisée par ses plumes blanches et noires.

EN

The Japanese crane is distinctive for its black and white feathers.

DE

Der Mandschurenkranich oder Japanische Kranich ist durch seine weißen und schwarzen Federn gekennzeichnet.

NL

De Japanse kraanvogel wordt gekenmerkt door zijn witte en zwarte veren.

ES

La grulla japonesa destaca por sus plumas blancas y negras.

HU

A japán daru fekete-fehér tollazatáról ismerhető fel.



FR Le panda roux habite dans les hauteurs des arbres des forêts d'Asie.

EN The red panda lives in the treetops of Asian forests.

DE Der Rote Panda lebt in den Baumkronen der Wälder Asiens.

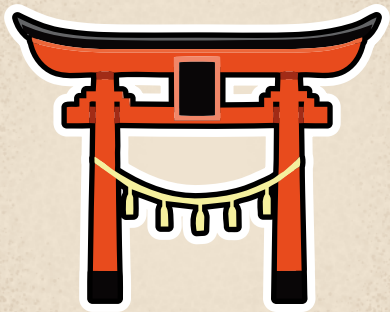
NL De rode panda leeft hoog in de bomen van de Aziatische bossen.

ES El panda rojo vive en lo alto de los árboles de los bosques asiáticos.

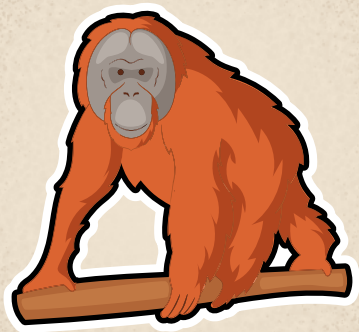
HU A vörös panda Ázsia erdeinek lombkoronáiban él.



- FR** Le mont Fuji est un volcan endormi japonais haut de 3 776 m (12 389 pieds).
- EN** Mount Fuji is a dormant Japanese volcano 3,776 metres (12,389 feet) high.
- DE** Der Fuji in Japan ist ein 3.776 Meter (12.389 Fuß) hoher schlafender Vulkan.
- NL** De berg Fuji is een slapende Japanse vulkaan van 3.776 m hoog (12.389 voet).
- ES** De berg Fuji is een slapende Japanse vulkaan van 3.776 m hoog (12.389 voet).
- HU** A Fudzsi-hegy egy szunnyadó vulkán Japánban, 3776 m magas.



- FR** Les portes torii se trouvent à l'entrée des temples japonais.
- EN** Torii gates are found at the entrances to Japanese temples.
- DE** Torii-Tore stehen an den Eingängen japanischer Tempel.
- NL** Torii-poorten staan bij de ingangen van Japanse tempels.
- ES** Las puertas torii se encuentran en la entrada de los templos japoneses.
- HU** A Torii-kapuk a japán templomok bejáratánál találhatók.



FR L'orang-outan est un grand singe vivant dans les forêts tropicales indonésiennes.

EN The orangutan is a great ape living in the tropical forests of Indonesia.

DE Der Orang-Utan ist ein Menschenaffe, der in den Regenwäldern Indonesiens lebt.

NL De orang-oetan is een grote aap die in de tropische wouden van Indonesië leeft.

ES El orangután es un gran simio que vive en los bosques tropicales de Indonesia.

HU Az orangután egy nagy majom, amely az indonéziai esőerdőkben él.



FR Le kangourou est un marsupial australien qui se déplace en sautant.

EN The kangaroo is an Australian marsupial that moves around by jumping.

DE Das Känguru ist ein australisches Beuteltier, das sich hüpfend fortbewegt.

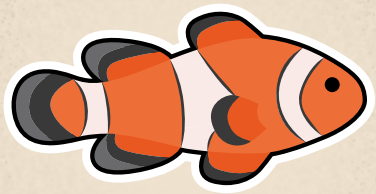
NL De kangoeroe is een Australisch buideldier dat zich al springend voortbeweegt.

ES El canguro es un marsupial australiano que se desplaza saltando.

HU A kenguru egy ausztrál erszényes, amely ugrálva mozog.



- FR** Le koala vit dans les forêts d'eucalyptus de l'est de l'Australie.
-
- EN** The koala lives in the eucalyptus forests of eastern Australia.
-
- DE** Der Koala lebt in den Eukalyptuswäldern im Osten Australiens.
-
- NL** De koala leeft in de eucalyptuswouden van Oost-Australië.
-
- ES** El koala vive en los bosques de eucaliptos del este australiano.
-
- HU** A koala Kelet-Ausztrália eukaliptuszos erdeiben él.



FR Le poisson clown nage dans la Grande Barrière de Corail en Australie.

EN The clownfish lives around the Great Barrier Reef next to Australia.

DE Der Clownfisch schwimmt im Great Barrier Reef in Australien.

NL De clownvis zwemt in het Groot Barrièrerif in Australië.

ES El pez payaso nada en la Gran Barrera de Coral australiana.

HU Bohóchalak úszik az ausztráliai Nagy-korallzátonyban.



FR

L'Opéra de Sydney est un monument emblématique de l'Australie.

EN

Sydney Opera House is an iconic monument in Australia.

DE

Das Opernhaus von Sydney ist ein Wahrzeichen Australiens.

NL

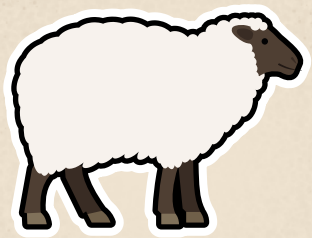
Het Opera House in Sydney is een iconisch Australisch monument.

ES

La ópera de Sídney es el monumento más emblemático de Australia.

HU

A Sydney-i Operaház egy ikonikus ausztrál nevezetesség.



FR Il y a environ 30 millions de moutons élevés en Nouvelle-Zélande.

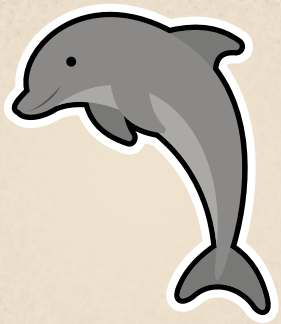
EN Around 30 million sheep are reared in New Zealand.

DE In Neuseeland werden etwa 30 Millionen Schafe gezüchtet.

NL Er zijn ongeveer 30 miljoen schapen in Nieuw-Zeeland.

ES Se crían cerca de 30 millones de ovejas en Nueva Zelanda.

HU Új-Zélandon körülbelül 30 millió juhot tartanak.



FR Le dauphin virevolte dans les vagues de l'océan Indien.

EN The dolphin somersaults through the waves of the Indian Ocean.

DE Der Delfin schwimmt in den Wellen des Indischen Ozeans.

NL De dolfijn zwemt in de golven van de Indische Oceaan.

ES El delfín salta en las olas del océano Índico.

HU A delfin szaltózik az Indiai-óceán hullámain.



FR

Les vagues australiennes attirent les surfeurs du monde entier.

EN

Les vagues australiennes attirent les surfeurs du monde entier.

DE

Die Wellen Australiens ziehen Surfer aus der ganzen Welt an.

NL

De Australische golven trekken surfers van over de hele wereld aan.

ES

Las olas australianas atraen a surfistas de todo el mundo.

HU

Az ausztrál hullámok a világ minden tájáról vonzzák a szörfösöket.



FR

Le Titanic était un énorme paquebot qui a coulé dans l'océan Atlantique.

EN

The Titanic was a huge ocean liner that sank in the Atlantic Ocean.

DE

Die Titanic war ein riesiges Passagierschiff, das im Atlantischen Ozean sank.

NL

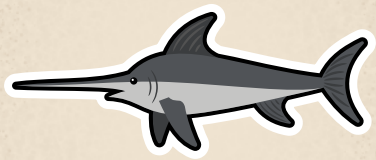
De Titanic was een enorm oceaanstomer die zonk in de Atlantische Oceaan.

ES

El Titanic fue un transatlántico inmenso que se hundió en el océano Atlántico.

HU

A Titanic egy hatalmas óceánjáró volt, amely az Atlanti-óceánban süllyedt el.



FR L'espadon est un poisson vivant dans les eaux du Pacifique Nord.

EN The swordfish lives in the waters of the northern Pacific.

DE Der Schwertfisch lebt in den Gewässern des Nordpazifiks.

NL Zwaardvissen leven in de wateren van de Pacific Northwest.

ES El pez espada es un pez que vive en las aguas del Pacífico Norte.

HU A kardhal a Csendes-óceán északi részén élő hal.



FR Le manchot empereur vit en colonies en Antarctique.

EN The emperor penguin lives in colonies in Antarctica.

DE Der Kaiserpinguin lebt in Kolonien in der Antarktis.

NL De keizerspinguïn leeft in kolonies op Antarctica.

ES El pingüino emperador vive en colonias en la Antártida.

HU A császárpingvin kolóniákban él az Antarktiszon.



FR L'hippocampe est un petit poisson vivant dans l'océan Atlantique.

EN The seahorse is a small fish that lives in the Atlantic Ocean.

DE Das Seepferdchen ist ein kleiner Fisch, der im Atlantischen Ozean lebt.

NL Het zeepaardje is een kleine vis die in de Atlantische Oceaan leeft.

ES El caballito de mar es un pez de pequeño tamaño que vive en el océano Atlántico.

HU A csikóhal egy kis hal, amely az Atlanti-óceánban él.



FR L'ours d'Alaska est un excellent pêcheur de saumon.

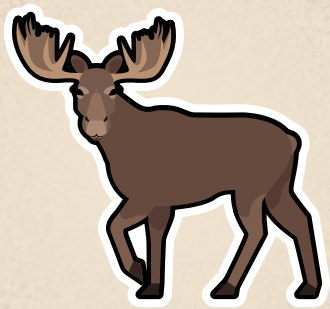
EN The Alaskan brown bear is an excellent salmon fisher.

DE Der Bär aus Alaska ist ein ausgezeichnete Lachsfischer.

NL De bruine beer van Alaska is een uitstekende zalmvisser.

ES El oso de Alaska es un excelente pescador de salmón.

HU Az alaszakai medve kiváló lazachalász.



FR L'élan habite dans les forêts de l'Ouest canadien.

EN The elk lives in the forests of the Canadian west.

DE Der Elch lebt in den Wäldern Westkanadas.

NL Elanden leven in de bossen van West-Canada.

ES El alce vive en los bosques del oeste canadiense.

HU A jávorszarvas Kanada nyugati részének erdeiben él.



FR

Au Canada, les mounties sont des policiers à cheval.

EN

In Canada, the mounties are mounted police.

DE

Mounties sind berittene Polizisten in Kanada.

NL

In Canada zijn mounties politieagenten te paard.

ES

En Canadá, los mounties son la policía montada.

HU

Kanadában a Mountie-k a lovas rendőrök.



FR Les trappeurs chassaient dans les forêts canadiennes.

EN Trappers used to hunt in the Canadian forests.

DE Früher jagten Fallensteller in den kanadischen Wäldern.

NL Vroeger joegen er pelsjagers in de bossen van Canada.

ES Los tramperos cazaban en los bosques canadienses.

HU A prémvadászok a kanadai erdőkben vadásztak.



FR Le castor est un animal très répandu au Canada.

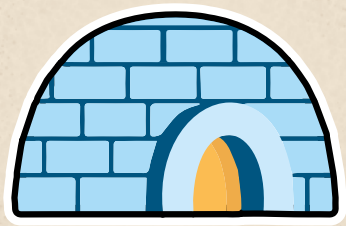
EN The beaver is a very widespread animal in Canada.

DE Der Biber ist in Kanada weit verbreitet.

NL De beaver is een wijdverspreid dier in Canada.

ES El castor es un animal muy extendido en Canadá.

HU A hód nagyon gyakori állat Kanadában.



FR L'igloo est un refuge en neige utilisé par les Inuits.

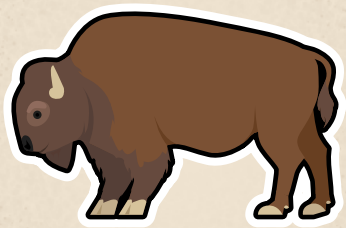
EN The igloo is a house built of snow used by the Inuit.

DE Ein Iglu ist ein von den Inuit genutztes Haus aus Schnee.

NL De iglo is een beschutting in de sneeuw die door de Inuit wordt gebruikt.

ES El iglú es un refugio hecho de nieve utilizado por los inuits.

HU Az iglu az inuitok által használt hóbunker.



FR Le bison est emblématique des grandes plaines américaines.

EN The bison symbolises America's great plains.

DE Der Bison ist ein Symbol für die amerikanischen Great Plains.

NL De bizon is een typisch dier van de grote Amerikaanse vlakten.

ES El bisonte es característico de las grandes llanuras norteamericanas.

HU A bölény az amerikai síkságok jelképe.



FR

Monument Valley est réputé pour ses paysages spectaculaires.

EN

Monument Valley is known for its spectacular landscapes.

DE

Das Monument Valley ist für seine spektakuläre Landschaft bekannt.

NL

Monument Valley is beroemd om zijn spectaculaire landschap.

ES

El Valle de los Monumentos es conocido por su impresionante paisaje.

HU

A Monument Valley híres látványos tájairól.



FR

Le mont Rushmore représente quatre présidents américains.

EN

Mount Rushmore represents four American presidents.

DE

Auf Mount Rushmore sind vier amerikanische Präsidenten verewigt.

NL

Mount Rushmore stelt vier Amerikaanse presidenten voor.

ES

El Monte Rushmore representa a cuatro presidentes de los Estados Unidos.

HU

A Mount Rushmore az Egyesült Államok négy elnökét ábrázolja.



FR Au Texas, les cow-boys s'occupent toujours du bétail.

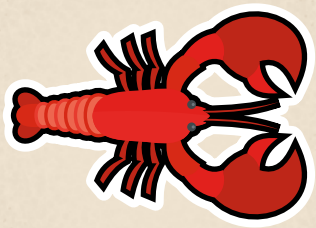
EN In Texas, cowboys still take care of cattle.

DE In Texas kümmern sich noch immer Cowboys um das Vieh.

NL In Texas zorgen cowboys nog steeds voor het vee.

ES En Texas, los vaqueros aún cuidan del ganado.

HU Texasban még mindig a cowboyok gondoskodnak a marhákról.



FR

Les écrevisses rouges vivent dans le fleuve Mississippi.

EN

The red swamp crayfish lives in the Mississippi river.

DE

Rote Flusskrebse leben im Fluss Mississippi.

NL

Rode rivierkreeften leven in de Mississippi.

ES

Los cangrejos rojos viven en el río Misisipi.

HU

A vörös rákok a Mississippi folyóban élnek.



FR

Le basket-ball est très populaire aux États-Unis.

EN

Basketball is very popular in the United States.

DE

Basketball ist in den Vereinigten Staaten sehr beliebt.

NL

Basketbal is erg populair in de Verenigde Staten.

ES

El baloncesto es muy popular en los Estados Unidos.

HU

A kosárlabda nagyon népszerű az Egyesült Államokban.



FR Les flamants roses vivent en groupe dans les Caraïbes.

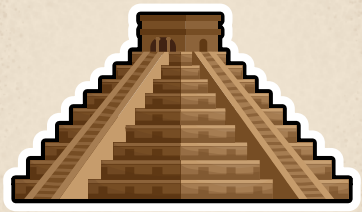
EN Flamingos live in groups in the Caribbean.

DE Rosa Flamingos leben in Gruppen in der Karibik.

NL Roze flamingo's leven in groepen in de Caraïben.

ES Los flamencos viven en grupo en el Caribe.

HU A flamingók csoportosan élnek a Karib-térségben.



FR Chichén Itzá est une ancienne cité maya au Mexique.

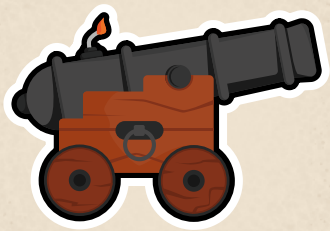
EN Chichén Itzá is an ancient Mayan city in Mexico.

DE Chichén Itzá ist eine alte Maya-Stadt in Mexiko.

NL Chichén Itzá is een oude Mayastad in Mexico.

ES Chichén Itzá es una antigua ciudad maya situada en México.

HU Chichén Itzá egy ősi maja város Mexikóban.



FR Dans les Caraïbes, les ports devaient se protéger des attaques des pirates.

EN In the Caribbean, ports had to protect themselves against pirate attacks.

DE In der Karibik mussten sich die Häfen vor Piratenangriffen schützen.

NL In de Caraïben moesten havens zich beschermen tegen aanvallen van piraten.

ES En el Caribe, los puertos tenían que protegerse de los ataques de piratas.

HU A Karib-tengeren a kikötőknek meg kellett védeniük magukat a kalóztámadásoktól.



FR Le toucan vit dans la jungle luxuriante d'Amérique du Sud.

EN The toucan lives in the luxuriant jungles of South America.

DE Der Tukan lebt im üppigen Dschungel Südamerikas.

NL De toekan leeft in de weelderige jungles van Zuid-Amerika.

ES El tucán vive en la frondosa selva de América del Sur.

HU A tucán Dél-Amerika buja dzsungelében él.



FR La rainette aux yeux rouges habite dans les forêts tropicales d'Amérique du Sud.

EN The red-eyed tree frog lives in the tropical forests of South America.

DE Der Rotaugenlaubfrosch lebt in den tropischen Regenwäldern Südamerikas.

NL De roodoogmakikker leeft in de tropische wouden van Zuid-Amerika.

ES La rana de ojos rojos vive en los bosques tropicales de América del Sur.

HU A vörös szemű fabéka Dél-Amerika trópusi erdeiben él.



FR Le ara est un grand perroquet vivant dans la forêt d'Amazonie.

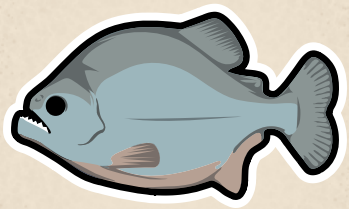
EN The ara macaw is a large parrot living in the Amazonian forest.

DE Der Ara ist ein großer Papagei, der im Amazonas-Regenwald lebt.

NL De ara is een grote papegaai die in het Amazonewoud leeft.

ES El guacamayo es un loro grande que vive en la selva amazónica.

HU Az ara egy nagytestű papagáj, amely az Amazonas esőerdeiben él.



FR Le piranha est un poisson très dangereux vivant dans les rivières brésiliennes.

EN The piranha is a very dangerous fish that lives in Brazil's rivers.

DE Der Piranha ist ein sehr gefährlicher Fisch, der in den Flüssen Brasiliens lebt.

NL De piranha is een zeer gevaarlijke vis die in de Braziliaanse rivieren leeft.

ES La piraña es un pez muy peligroso que vive en los ríos brasileños.

HU A piranha egy nagyon veszélyes hal, amely a brazil folyókban él.



FR Le maté est une boisson très populaire au Chili et en Argentine.

EN Maté is a very popular drink in Chile and Argentina.

DE Mate ist ein sehr beliebtes Getränk in Chile und Argentinien.

NL Mate is een zeer populaire drank in Chili en Argentinië.

ES El mate es una bebida muy popular en Chile y Argentina.

HU A mate nagyon népszerű ital Chilében és Argentínában.



FR En Argentine, de nombreux dinosaures ont été découverts comme le Carnotaurus.

EN Many dinosaurs have been found in Argentina, such as the Carnotaurus.

DE In Argentinien wurden zahlreiche Dinosaurier wie der Carnotaurus entdeckt.

NL In Argentinië zijn veel dinosaurussen ontdekt, waaronder de Carnotaurus.

ES En Argentina, se han descubierto muchos dinosaurios, como el carnotauro.

HU Argentínában számos dinoszauruszt, például a Carnotauruszt fedezték fel.



FR La mosquée de Casablanca est le monument le plus connu de la plus grande ville du Maroc.

EN The mosque of Casablanca is the best-known monument in Morocco's largest city.

DE Die Moschee von Casablanca ist das bekannteste Bauwerk in der größten Stadt Marokkos.

NL De moskee van Casablanca is het bekendste monument in de Marokkaanse grootste stad.

ES La mezquita de Casablanca es el monumento más famoso de la mayor ciudad marroquí.

HU A casablancái mecset Marokkó legnagyobb városának legismertebb műemléke.



FR L'olive est un fruit qui se cultive en Afrique du Nord.

EN The olive is a fruit that is grown in North Africa.

DE Die Olive ist eine Frucht, die in Nordafrika angebaut wird.

NL De olijf is een vrucht die in Noord-Afrika wordt geteeld.

ES La aceituna es un fruto que se cultiva en el norte de África.

HU Az olajbogyó egy Észak-Afrikában termesztett gyümölcs.



FR Le crocodile du Nil est un des prédateurs les plus dangereux d'Afrique.

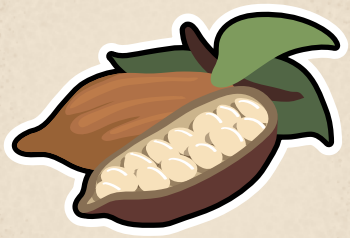
EN The Nile crocodile is one of the most dangerous predators in Africa.

DE Das Nilkrokodil ist eines der gefährlichsten Raubtiere Afrikas.

NL De nijlkrokodil is een van de gevaarlijkste roofdieren van Afrika.

ES El cocodrilo del Nilo es uno de los depredadores más peligrosos de África.

HU A nílusi krokodil Afrika egyik legveszélyesebb ragadozója.



FR La Côte d'Ivoire est le plus grand producteur africain de cacao.

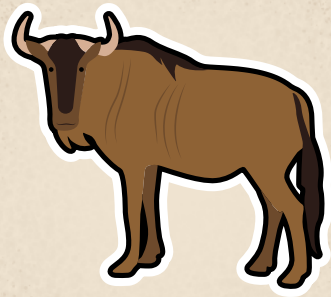
EN Côte d'Ivoire is Africa's biggest cocoa producer.

DE Die Elfenbeinküste ist der größte Kakaoproduzent Afrikas.

NL Ivoorkust is de grootste cacao producent van Afrika.

ES La Costa de Marfil es uno de los mayores productores africanos de cacao.

HU Elefántcsontpart Afrika legnagyobb kakaótermelője.



FR

Le gnu est un herbivore africain, vivant en troupeaux dans les savanes.

EN

The gnu is an African herbivore that lives in herds in the savannah.

DE

Das Gnu ist ein afrikanischer Pflanzenfresser und lebt in Herden in der Savanne.

NL

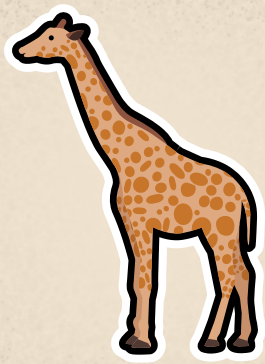
De gnoe is een Afrikaanse herbivoor die in kuddes in de savannen leeft.

ES

El ñu es un herbívoro africano que vive en manadas en la sabana.

HU

A gnú afrikai növényevő állat, amely csordákban él a szavannákon.



FR La girafe se nourrit principalement de feuilles d'acacias à l'aide de sa langue.

EN The giraffe feeds mainly on acacia leaves using its tongue.

DE Die Giraffe ernährt sich hauptsächlich von Akazienblättern mithilfe ihrer Zunge.

NL De giraffe eet voornamelijk acaciabladeren met behulp van zijn tong.

ES La jirafa se alimenta principalmente de hojas de la acacia con la ayuda de la lengua.

HU A zsiráf főként akácfa leveleket táplálkozik a nyelve segítségével.



FR

L'Afrique du Sud est l'un des pays les plus forts au rugby à 15.

EN

South Africa is one of the strongest countries at rugby union.

DE

Südafrika ist eines der stärksten Länder im 15er-Rugby.

NL

Zuid-Afrika is een van de sterkste landen in het rugby met 15 spelers.

ES

Sudáfrica es uno de los mejores países en rugby a 15.

HU

Dél-Afrika az egyik legerősebb ország a rögbiunióban.



FR

Nelson Mandela était un président d'Afrique du Sud et figure de la lutte contre le racisme

EN

Nelson Mandela was a president of South Africa and a major figure in the fight against racism.

DE

Nelson Mandela war ein südafrikanischer Präsident und eine führende Persönlichkeit im Kampf gegen den Rassismus.

NL

Nelson Mandela was president van Zuid-Afrika en een leidende figuur in de strijd tegen racisme.

ES

Nelson Mandela fue un presidente sudafricano y una figura de la lucha contra el racismo.

HU

Nelson Mandela Dél-Afrika elnöke és a rasszizmus elleni küzdelem egyik vezető alakja volt.



FR Le trèfle est l'emblème national de la République d'Irlande.

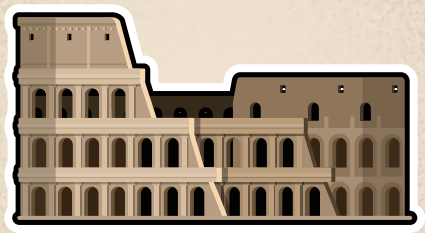
EN The clover is the national symbol of the Republic of Ireland.

DE Das Kleeblatt ist das Nationalsymbol der Republik Irland.

NL Het klaverblad is het nationale embleem van de Republiek Ierland.

ES El trébol es el símbolo nacional de la República de Irlanda.

HU A lóhere az Ír Köztársaság nemzeti szimbóluma.



FR

Le Colisée de Rome était utilisé pour les spectacles de gladiateurs.

EN

The Colosseum in Rome was used for gladiator battles.

DE

Das Kolosseum in Rom wurde für Gladiatorenspiele genutzt.

NL

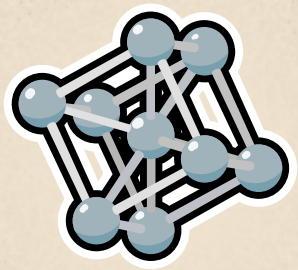
Het Colosseum in Rome werd gebruikt voor gladiatorenshows.

ES

El Coliseo de Roma se utilizaba para los espectáculos de gladiadores.

HU

A római Colosseumban gladiátorjátékokat rendeztek.



FR L'Atomium de Bruxelles est un monument composé de 9 sphères en acier.

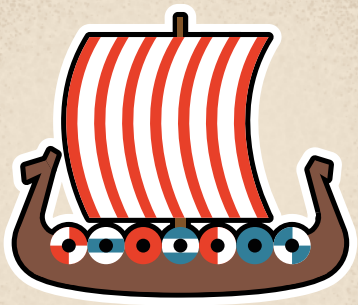
EN The Atomium in Brussels is a monument consisting of nine steel spheres.

DE Das Atomium in Brüssel ist ein Denkmal, das aus neun Stahlkugeln besteht.

NL Het Atomium in Brussel is een monument dat bestaat uit 9 stalen bollen.

ES El Atomium, situado en Bruselas, es un monumento que cuenta con 9 esferas de acero.

HU A brüsszeli Atomium egy 9 acélgömbből álló emlékmű.



FR

Venant de Scandinavie, les vikings naviguaient en drakkar.

EN

Based in Scandinavia, the Vikings explored the seas in longships.

DE

Die Wikinger stammten aus Skandinavien und segelten im Drakkar.

NL

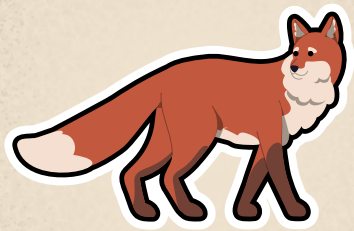
De Vikingen kwamen uit Scandinavië en voeren in drakkar.

ES

Provenientes de Escandinavia, los vikingos navegaban en drakkar.

HU

A vikingek Skandináviából elindulva drakkar hadihajókkal fedezték fel a tengereket.



FR Le renard roux est largement répandu dans les forêts européennes.

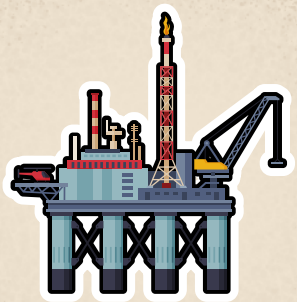
EN The red fox is widespread in the forests of Europe.

DE Der Rotfuchs ist in den europäischen Wäldern weit verbreitet.

NL De rode vos komt veel voor in Europese bossen.

ES El zorro común está muy extendido en los bosques europeos.

HU A vörös róka széles körben elterjedt az európai erdőkben.



FR Dans la mer du Nord, on trouve des plates-formes qui extraient le pétrole sous-marin.

EN Oil rigs in the North Sea extract oil from beneath the sea bed.

DE In der Nordsee gibt es Plattformen, die unter Wasser Öl fördern.

NL In de Noordzee liggen platformen die olie uit de zee halen.

ES En el mar del Norte, hay plataformas que extraen el petróleo del fondo del mar.

HU Az északi-tengeri olajfűrő tornyok olajat termelnek ki a tengerfenék alól.



FR

Le renne vit dans les forêts de sapins du nord de la Scandinavie.

EN

Reindeer live in the pine forests of northern Scandinavia.

DE

Das Rentier lebt in den Tannenwäldern Nordskandinaviens.

NL

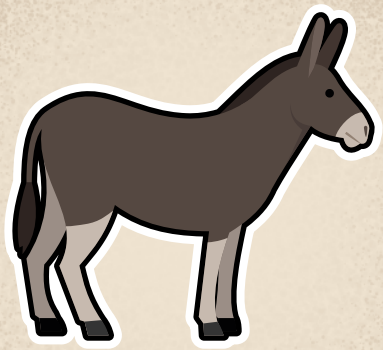
Rendieren leven in de dennenbossen van het noorden van Scandinavië.

ES

El reno vive en los bosques de pinos del norte de Escandinavia.

HU

A rénszarvas Észak-Skandinávia fenyőerdeiben él.



FR Au Proche-Orient, l'âne est un animal utilisé pour le transport et l'agriculture.

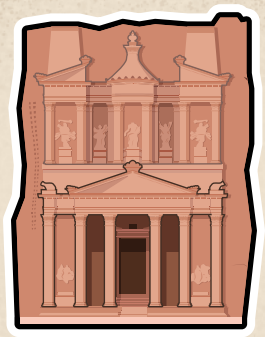
EN In the Middle East, donkeys are used for transport and agriculture.

DE Im Nahen Osten wird der Esel als Transporttier und in der Landwirtschaft eingesetzt.

NL In het Nabije Oosten worden ezels gebruikt voor transport en landbouw.

ES En el Oriente Próximo, el burro se utiliza para el transporte y la agricultura.

HU A Közel-Keleten a szamarakat szállításra és a mezőgazdaságban használják.



FR

En Jordanie, la cité de Pétra est célèbre pour ses bâtiments taillés dans la roche.

EN

The city of Petra in Jordan is famous for its buildings carved from the rock.

DE

In Jordanien ist die Stadt Petra berühmt für ihre in den Fels gehauenen Gebäude.

NL

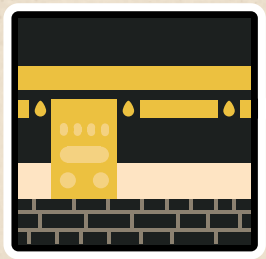
In Jordanië is de stad Petra beroemd om haar gebouwen die uit de rotsen zijn gehouwen.

ES

En Jordania, el asentamiento de Petra es famoso por sus edificios tallados en la roca.

HU

Jordániában Petra városa híres a sziklába vájtt épületeiről.



FR En Arabie Saoudite, la Kaaba est un lieu de pèlerinage pour les musulmans.

EN In Saudi Arabia, the Kaaba is a place of pilgrimage for Muslims.

DE In Saudi-Arabien ist die Kaaba ein Pilgerort für Muslime.

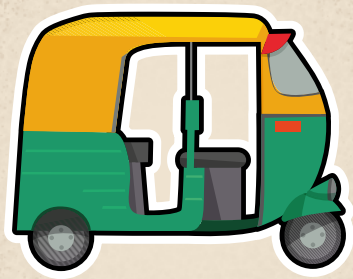
NL In Saoedi-Arabië is de Kaaba een bedevaartsoord voor moslims.

ES En Arabia Saudita, la Kaaba es un lugar de peregrinación para los musulmanes.

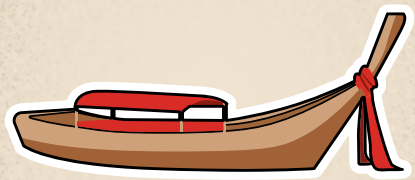
HU Szaúd-Arábiában a Kaaba a muszlimok zarándokhelye.



- FR** Au Turkménistan, lors des fêtes, les femmes portent des coiffes traditionnelles.
- EN** In Turkmenistan, women wear traditional head-dresses during festivals.
- DE** Bei Festen in Turkmenistan tragen die Frauen traditionelle Kopfbedeckungen.
- NL** In Turkmenistan dragen vrouwen traditionele hoofdtooiën tijdens festivals.
- ES** En Turkmenistán, las mujeres llevan cofias tradicionales durante las fiestas.
- HU** Törkmenisztánban a nők hagyományos fejfedőt viselnek a fesztiválokon.



- FR** Le tuk-tuk permet de se déplacer dans les rues de Bangkok en Thaïlande.
- EN** The tuk-tuk is a means of transport in the streets of Bangkok in Thailand.
- DE** Mit dem Tuk-Tuk kann man sich in den Straßen von Bangkok in Thailand fortbewegen.
- NL** De tuktuk is een vervoermiddel in de straten van Bangkok in Thailand.
- ES** El tuk tuk permite desplazarse por las calles de Bangkok (Tailandia).
- HU** A tuk-tuk egy közlekedési eszköz Bangkok utcáin, Thaiföldön.



FR Ce long bateau permet de naviguer d'île en île en Asie du Sud.

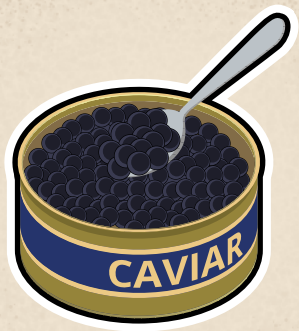
EN This long boat is used for sailing from island to island in south Asia.

DE Mit diesem langen Boot kann man in Südasien von Insel zu Insel fahren.

NL Met deze lange boot kun je van eiland naar eiland varen in Zuid-Azië.

ES Este largo barco permite navegar de isla en isla en el sur de Asia.

HU Ez a hosszú hajó lehetővé teszi, hogy Dél-Ázsia egyik szigetéről a másikra hajózzanak.



FR

Le caviar russe est un mets de luxe à base d'œufs de poisson d'eau douce.

EN

Russian caviar is a luxury product made from freshwater fish eggs.

DE

Russischer Kaviar ist eine Delikatesse, die aus den Eiern von Süßwasserfischen gemacht wird.

NL

Russische kaviaar is een luxegerecht gemaakt van zoetwaterviseitjes.

ES

El caviar ruso es un manjar de lujo a base de huevas de pescado de agua dulce.

HU

Az orosz kaviár édesvízi halikrából készült luxuscsemege.



FR

Les matriochkas sont constituées de poupées russes qui s'emboîtent les unes dans les autres.

EN

Matryoshka dolls are Russian dolls that are placed inside each other.

DE

Matrjoschkas sind russische Puppen, die der Größe nach ineinander geschachtelt werden.

NL

Matroesjka's zijn Russische popjes die in elkaar kunnen worden gepast.

ES

Las matrioscas son un conjunto de muñecas rusas que se encajan las unas dentro de las otras.

HU

A matrjoska baba egymásba illeszkedő orosz babákból áll.



FR Laïka est le premier animal à être allé dans l'espace, grâce à une fusée russe.

EN Laika was the first animal in space, carried on a Russian rocket.

DE Die Hündin Laika war das erste Tier, das mit einer russischen Rakete in den Weltraum geflogen ist.

NL Laika was het eerste dier dat de ruimte in ging dankzij een Russische raket.

ES Laika fue el primer animal en ir al espacio gracias a un cohete espacial ruso.

HU Laika volt az első állat, amely egy orosz rakétának köszönhetően feljutott az űrbe.



FR Le vison de Sibérie est un mammifère cousin de la belette et du furet.

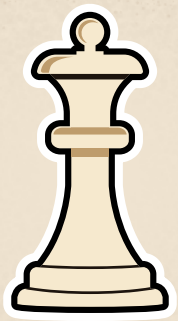
EN The Siberian weasel is a mammal and a cousin of the weasel and the ferret.

DE Der Sibirische Nerz ist ein Säugetier, das mit dem Wiesel und dem Frettchen verwandt ist.

NL De Siberische nerts is een zoogdier dat verwant is aan de wezel en de fret.

ES La comadreja siberiana es un mamífero emparentado con la comadreja y el hurón.

HU A szibériai nyérc a menyét és a vadászgörény rokona.



FR Les meilleurs joueurs d'échecs ont été formés dans les académies en Russie.

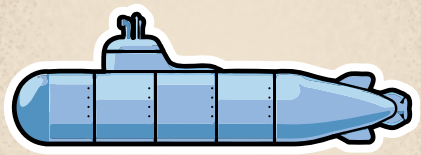
EN The best chess players were trained in Russia's chess academies.

DE Die besten Schachspieler wurden in Akademien in Russland ausgebildet.

NL De beste schakers zijn opgeleid aan de academies in Rusland.

ES Los mejores jugadores de ajedrez se han formado en las escuelas rusas.

HU A legjobb sakkozókat oroszországi akadémiákon képezték ki.



FR Les sous-marins patrouillent dans les eaux de l'Océan Arctique.

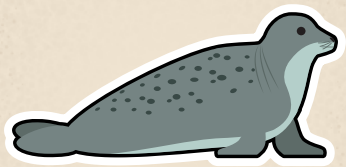
EN Submarines patrol the waters of the Arctic Ocean.

DE U-Boote patrouillieren in den Gewässern des Arktischen Ozeans.

NL Er patrouilleren onderzeeërs in de wateren van de Noordelijke IJszee.

ES Los submarinos patrullan las aguas del océano Ártico.

HU Tengeralattjárók járőröznek a Jeges-tenger vizein.



FR

Le phoque habite sur les rives du lac Baïkal en Sibérie.

EN

Seals live on the banks of Lake Baikal in Siberia.

DE

Die Robbe lebt an den Ufern des Baikalsees in Sibirien.

NL

Er leven zeehonden aan de oevers van het Baikalsee in Siberië.

ES

La foca vive en la orilla del lago Baikal, situado en Siberia.

HU

A foka a szibériai Bajkál-tó partján él.



FR Le tigre de Sibérie est une espèce en voie d'extinction en raison de la chasse excessive.

EN The Siberian tiger is an endangered species that has been hunted almost to extinction.

DE Der Sibirische Tiger ist aufgrund der übermäßigen Jagd eine vom Aussterben bedrohte Tierart.

NL De Siberische tijger is een bedreigde diersoort door overbejaging.

ES El tigre siberiano es una especie en vía de extinción debido a la caza furtiva.

HU A szibériai tigris a túlvadászat miatt veszélyeztetett faj.



FR La calligraphie est une forme d'art ancienne et respectée en Chine.

EN Calligraphy is an ancient art form that is much respected in China.

DE Die Kalligrafie ist eine alte, angesehene Kunstform in China.

NL Kalligrafie is een oude en gerespecteerde kunstvorm in China.

ES La caligrafía es una forma de arte antigua y respetada en China.

HU A kalligráfia ősi és elismert művészeti forma Kínában.



FR

Une jonque est un bateau traditionnel chinois à voile.

EN

A junk is a traditional Chinese sailing boat.

DE

Eine Dschunke ist ein traditionelles chinesisches Segelschiff.

NL

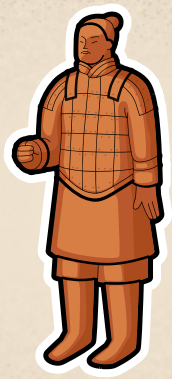
Een jonk is een traditionele Chinese zeilboot.

ES

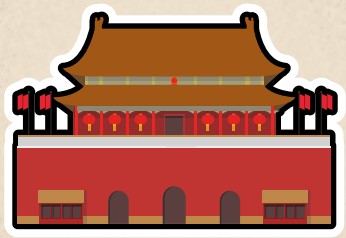
Un junco es un velero tradicional chino.

HU

A dzsunka egy hagyományos kínai vitorlás hajó.



- FR** 8 000 statues de soldats de terre cuite protègent la tombe de l'empereur chinois Qin Shi Huang.
- EN** Eight thousand terracotta statues of soldiers protect the tomb of the Chinese emperor Qin Shi Huang.
- DE** 8000 Terrakotta-Soldaten bewachen das Grab des chinesischen Kaisers Qin Shi Huang.
- NL** 8.000 beelden van terracotta soldaten beschermen het graf van de Chinese keizer Qin Shi Huang.
- ES** La tumba del emperador chino Qin Shi Huang está protegida por 8000 estatuas de guerreros de terracota.
- HU** 8000 terrakotta katonaszobor védi Csin Si Huang kínai császár sírját.



FR

A Pékin, la Cité interdite était le palais de l'empereur et de sa famille.

EN

In Beijing, the Forbidden City was the palace of the emperor and his family.

DE

Die Verbotene Stadt in Peking war der Palast des Kaisers und seiner Familie.

NL

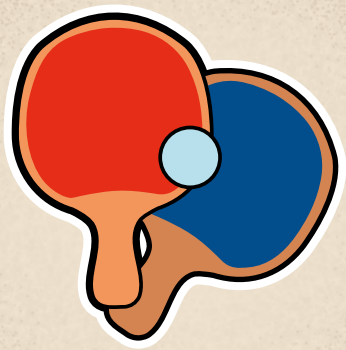
In Beijing was de Verboden Stad het paleis van de keizer en zijn familie.

ES

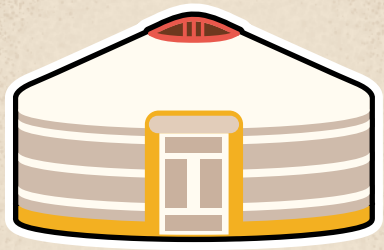
En Pekín, la Ciudad Prohibida fue el palacio del emperador y su familia.

HU

Pekingben a Tiltott Város a császár és családja palotája volt.



- FR** Les plus grands champions de tennis de table sont chinois.
-
- EN** The greatest table tennis champions are Chinese.
-
- DE** Die größten Tischtennis-Champions sind Chinesen.
-
- NL** De grootste tafeltenniskampioenen zijn Chinezen.
-
- ES** Los mejores campeones de tenis de mesa son chinos.
-
- HU** A legnagyobb asztalitenisz-bajnokok kínaiak.



FR

La yourte est l'habitat des nomades des steppes de Mongolie.

EN

The yurt is the home of nomads on the Mongolian steppes.

DE

Die Jurte ist das traditionelle Heim der Steppennomaden in der Mongolei.

NL

De yurt is de thuis van de nomaden van de Mongoolse steppen.

ES

Los nómadas de las estepas mongolas viven en yurtas.

HU

A jurta a mongol sztyeppék nomádjainak lakhelye.



FR

En Islande, le macareux moine est identifiable grâce à son bec coloré.

EN

In Iceland, the Atlantic puffin can be recognised by its colourful beak.

DE

In Island ist der Papageitaucher an seinem farbigen Schnabel zu erkennen.

NL

In IJsland kun je de papegaaiduiker herkennen aan zijn kleurrijke snavel.

ES

En Islandia, el frailecillo atlántico se puede reconocer gracias a su pico colorido.

HU

Izlandon az atlanti puffin színes csőréről ismerhető fel.



FR Au printemps, les célèbres sakuras japonais fleurissent.

EN In spring, the famous Japanese sakura or cherry blossom comes into flower.

DE Im Frühling blüht in Japan die berühmte Sakura.

NL In de lente bloeien de beroemde Japanse sakurabloesems.

ES En primavera, las famosas sakuras japonesas florecen.

HU Tavasszal virágzik a híres japán sakura.



FR En Indonésie, le dragon de Komodo est une espèce de lézard géant.

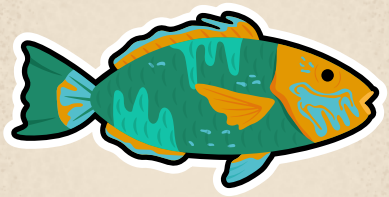
EN In Indonesia, the Komodo dragon is a species of giant lizard.

DE Der Komodowaran ist eine riesige Echsenart in Indonesien.

NL In Indonesië is de komodovaraan een soort reuzenhagedis.

ES En Indonesia, el dragón de Komodo es una especie de lagarto gigante.

HU Indonéziában a komodói sárkány egy óriásgyíkfaj.



FR Dans les eaux d'Indonésie, on trouve de nombreux poissons colorés.

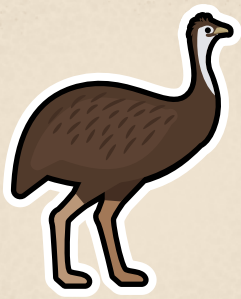
EN Many colourful fish can be found in the waters of Indonesia.

DE In den Gewässern Indonesiens gibt es viele bunte Fische.

NL In de wateren van Indonesië leven veel kleurrijke vissen.

ES En las aguas de Indonesia, encontramos una gran diversidad de peces coloridos.

HU Indonézia vizeiben sok színes hal él.



FR L'émou est un grand oiseau non volant originaire d'Australie.

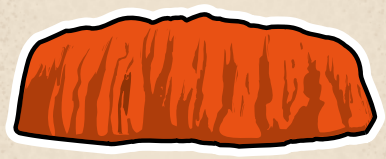
EN The emu is a large flightless bird from Australia.

DE Der Emu ist ein großer, nicht fliegender Vogel, der in Australien beheimatet ist.

NL De emoe is een grote loopvogel die oorspronkelijk uit Australië komt.

ES El emú es un ave grande no voladora nativa de Australia.

HU Az emu egy nagy, röpképtelen madár, amely Ausztráliában őshonos.



FR Uluru est une montagne sacrée pour les peuples aborigènes d'Australie.

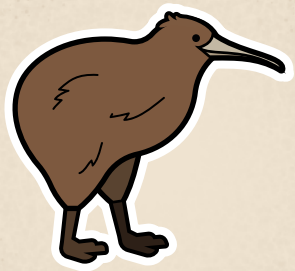
EN Uluru is a mountain that is sacred to the Aboriginal peoples of Australia.

DE Uluru ist ein heiliger Berg für die Aborigines in Australien.

NL Uluru is een heilige berg voor de Aboriginals in Australië.

ES Uluru es una montaña sagrada para los pueblos aborígenes australianos.

HU Az Uluru az ausztráliai őslakosok szent hegye.



FR Le kiwi est un oiseau qu'on ne trouve qu'en Nouvelle-Zélande.

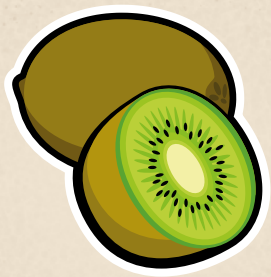
EN The kiwi is a bird that is only found in New Zealand.

DE Der Kiwi ist ein Vogel, der nur in Neuseeland vorkommt.

NL De kiwi is een vogel die alleen in Nieuw-Zeeland voorkomt.

ES El kiwi es un ave que se encuentra únicamente en Nueva Zelanda.

HU A kiwi egy olyan madár, amely csak Új-Zélandon található meg.



FR Le kiwi est un fruit à la chair vert vif cultivé en Nouvelle-Zélande.

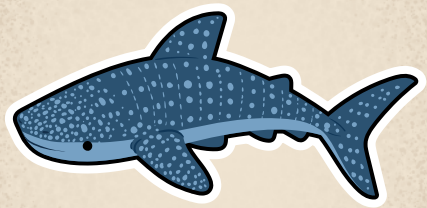
EN The kiwi fruit is bright green and is grown in New Zealand.

DE Die Kiwi ist eine Frucht mit leuchtend grünem Fruchtfleisch, die in Neuseeland angebaut wird.

NL De kiwi is een felgroene vrucht die in Nieuw-Zeeland groeit.

ES El kiwi es una fruta de color verde intenso cultivada en Nueva Zelanda.

HU A kivi egy Új-Zélandon termesztett, élénkzöld színű, pépes gyümölcs.



FR Le requin-baleine nage dans les eaux chaudes de l'océan Indien.

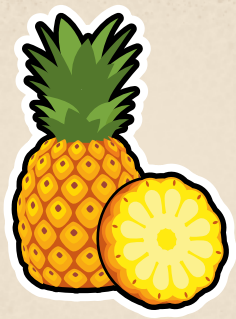
EN The whale shark swims through the warm waters of the Indian Ocean.

DE Der Walhai schwimmt in den warmen Gewässern des Indischen Ozeans.

NL De walvishaai zwemt in de warme wateren van de Indische Oceaan.

ES El tiburón ballena nada en las aguas cálidas del océano Índico.

HU A bálnacápa az Indiai-óceán meleg vizeiben úszik.



FR

Bien qu'il ne soit pas originaire de l'île, l'ananas est un fruit iconique d'Hawaï.

EN

Although it does not originally come from the island, the pineapple is symbolic of Hawaii.

DE

Obwohl die Ananas nicht auf der Insel beheimatet ist, ist sie eine typisch hawaiianische Frucht.

NL

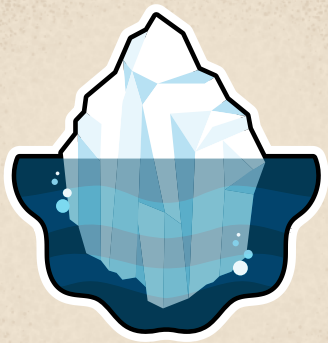
Hoewel de ananas niet afkomstig is van het eiland, is het een iconische vrucht van Hawaï.

ES

Aunque no es nativa de la isla, la piña es una fruta emblemática de Hawái.

HU

Bár az ananász nem őshonos a szigeten, az ananász a hawaiiak egyik ikonikus gyümölcse.



FR L'iceberg est un grand morceau de glace flottant dans l'Antarctique.

EN Icebergs are huge chunks of ice floating in the Antarctic.

DE Ein Eisberg ist ein großes Stück Eis, das in der Antarktis schwimmt.

NL Een ijsberg is een groot stuk ijs dat in de Antarctische Oceaan drijft.

ES El iceberg es un gran trozo de hielo que flota en la Antártida.

HU A jéghegy az Antarktiszon úszó nagy jégdarab.



FR

Les Touaregs sont un peuple nomade, habitant dans le désert africain.

EN

The Tuareg are a nomadic people living in the African desert.

DE

Die Tuareg sind ein Nomadenvolk, das in der afrikanischen Wüste lebt.

NL

De Toareg zijn een nomadenvolk dat in de Afrikaanse woestijn leeft.

ES

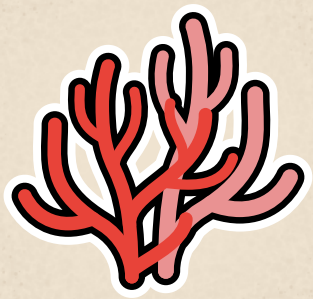
Los tuaregs son un pueblo nómada que vive en el desierto africano.

HU

A tuaregek az afrikai sivatagban élő nomád nép.



- FR** La lampe du génie est emblématique des contes arabes des « 1 001 nuits ».
- EN** The genie of the lamp is a famous character from the fairy tales of the Arabian Nights.
- DE** Die Wunderlampe ist ein Symbol für die arabischen Märchen von »1001 Nacht«.
- NL** De lamp van de geest is een embleem van de Arabische «verhalen van 1001 nacht».
- ES** La lámpara del genio es un símbolo de los cuentos árabes de Las mil y una noches.
- HU** Dzsín, a lámpás szelleme az Ezeregyéjszaka meséinek híres szereplője.



FR Au Philippines, les récifs de coraux sont parmi les plus spectaculaires.

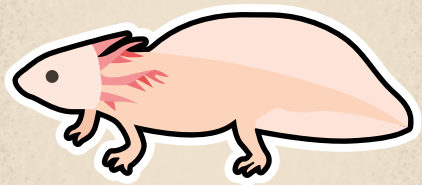
EN The coral reefs of the Philippines are among the most spectacular in the world.

DE Die Korallenriffe auf den Philippinen gehören zu den Spektakulärsten der Welt.

NL De koraalriffen van de Filipijnen behoren tot de spectaculairste.

ES Los arrecifes de coral filipinos son unos de los más fascinantes del mundo.

HU A Fülöp-szigetek korallzátonyai a leglátványosabbak közé tartoznak.



FR L'axolotl est un amphibien d'eau douce, originaire du Mexique.

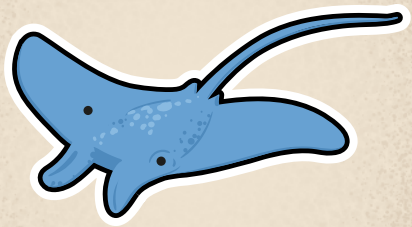
EN The axolotl is a freshwater amphibian from Mexico.

DE Der Axolotl ist eine Süßwasseramphibie, die in Mexiko beheimatet ist.

NL De axolotl is een zoetwateramfibie die oorspronkelijk uit Mexico komt.

ES El ajolote es un anfibio de agua dulce autóctono de México.

HU Az axolotl egy Mexikóban őshonos édesvízi kétéltű.



FR

Vivant dans le Pacifique, la raie manta mesure jusqu'à 7 mètres (22 pieds).

EN

Living in the Pacific, the manta ray measures up to 7 metres (22 feet).

DE

Der im Pazifik lebende Mantarochen ist bis zu 7 Meter (22 Fuß) groß.

NL

De reuzenmanta leeft in de Stille Oceaan en kan tot 7 meter (22 voet) lang worden.

ES

La mantarraya, que vive en el Pacífico, puede medir hasta 7 m (22 pies).

HU

A Csendes-óceánban élő manta rája akár 7 méter hosszúra is megnő.



FR Les masques tiki sont des sculptures traditionnelles des îles d'Hawaï.

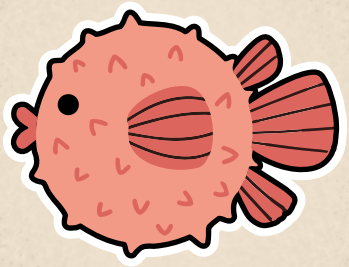
EN Tiki masks are traditional sculptures from the Hawaiian islands.

DE Tiki-Masken sind traditionelle Schnitzereien der Hawaii-Inseln.

NL Tiki-maskers zijn traditionele beelden van de Hawaïaanse eilanden.

ES Las máscaras Tiki son esculturas tradicionales de las islas de Hawái.

HU A tiki maszkok a Hawaii-szigetek hagyományos szobrai.



FR

Le poisson porc-épic gonfle lorsqu'il se sent menacé.

EN

The porcupine fish inflates its body when it feels threatened.

DE

Der Igelfisch bläht sich auf, wenn er sich bedroht fühlt.

NL

Kogelvissen zwellen op wanneer ze zich bedreigd voelen.

ES

El pez puercoespín se hincha cuando se siente amenazado.

HU

A sünhal felfújja a testét, ha fenyegetve érzi magát.



FR Les pirates faisaient régner la terreur dans les eaux des Caraïbes.

EN Pirates used to impose their reign of terror across the Caribbean.

DE Piraten verbreiteten in den Gewässern der Karibik Angst und Schrecken.

NL Vroeger terroriseerden piraten de wateren van het Caribisch gebied.

ES Los piratas sembraban el terror en las aguas caribeñas.

HU A rettegett kalózkod a karib vizeken uralkodtak.



FR En Australie, les prospecteurs ont découvert la plus grosse pépite d'or.

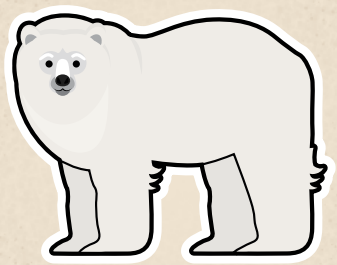
EN Prospectors found the biggest gold nugget in Australia.

DE In Australien haben Goldsucher das größte Goldnugget entdeckt.

NL In Australië hebben goudzoekers de grootste goudklomp ooit ontdekt.

ES En Australia, los buscadores de oro encontraron la pepita de oro más grande de mundo.

HU Az aranyásók Ausztráliában fedezték fel a legnagyobb aranyrögöt.



FR L'ours blanc vit dans le froid du Grand Nord canadien.

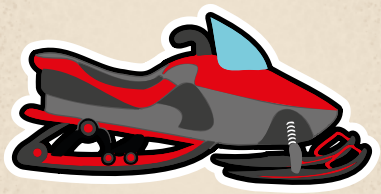
EN The polar bear lives in the cold of the Canadian far north.

DE Der Eisbär lebt im kalten Norden Kanadas.

NL IJsberen leven in de kou van het hoge noorden van Canada.

ES El oso polar vive en el frío del Gran Norte canadiense.

HU A jegesmedve a hidegben él Kanada északi részén.



FR

Pour se déplacer, les Russes utilisent des motoneiges.

EN

Russians use snowmobiles to move around.

DE

Russen benutzen Schneemobile, um sich fortzubewegen.

NL

Russen gebruiken sneeuwscooters om zich te verplaatsen.

ES

Para desplazarse, los rusos usan motos de nieve.

HU

Az oroszok a közlekedéshez hősznánokat használnak.



FR

Pour remonter la rivière, les Canadiens utilisent des kayaks.

EN

To travel upriver, Canadians use kayaks.

DE

Kanadier benutzen Kajaks, um den Fluss zu befahren.

NL

Canadezen gebruiken kajaks om op de rivier te varen.

ES

Para remontar el río, los canadienses utilizan los kayaks.

HU

A kanadaiak kajakkal utaznak felfelé a folyón.



FR La tour CN de Toronto mesure près de 554 mètres (1815 pieds).

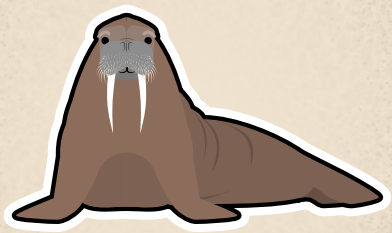
EN The CN Tower in Toronto is almost 554 metres (1815 feet) tall.

DE Der CN Tower in Toronto ist fast 554 Meter (1815 Fuß) hoch.

NL De CN Tower in Toronto is bijna 554 meter hoog (1.815 voet).

ES La Torre CN, situada en Toronto, mide cerca de 554 m (1815 pies).

HU A torontói CN-torony majdnem 554 méter magas.



FR Le morse est connu pour ses longues dents.

EN The walrus is known for its long tusks.

DE Das Walross ist für seine langen Stoßzähne bekannt.

NL De walrus staat bekend om zijn lange tanden.

ES La morsa es conocida por sus largos dientes.

HU A rozmár hosszú fogairól ismert.



FR Les Cheyennes sont un peuple amérindien vivant aux États-Unis.

EN The Cheyenne are a Native American people living in the United States.

DE Die Cheyenne sind ein indianisches Volk, das in den Vereinigten Staaten lebt.

NL De Cheyenne zijn een indiaans volk dat in de Verenigde Staten leeft.

ES Los cheyenes son un pueblo de nativos americanos que vive en Estados Unidos.

HU A sájenek az Egyesült Államokban élő amerikai őslakos nép.



FR Le pygargue à tête blanche est le symbole des États-Unis.

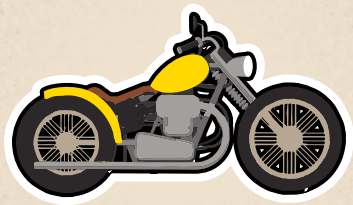
EN The bald eagle is the symbol of the United States.

DE Der Weißkopfseeadler ist das Symbol der Vereinigten Staaten.

NL De zeearend is het symbool van de Verenigde Staten.

ES El pigargo de cabeza blanca es el símbolo de los Estados Unidos.

HU A fehérfejű rétisas az Egyesült Államok jelképe.



FR *Milwaukee est la ville natale des motos Harley Davidson.*

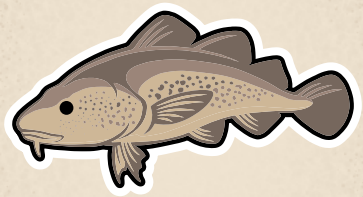
EN *Milwaukee is the birthplace of Harley Davidson motorcycles.*

DE *Milwaukee ist die Geburtsstadt der Harley-Davidson-Motorräder.*

NL *Milwaukee is de geboorteplaats van de Harley Davidson-motors.*

ES *Milwaukee es la ciudad natal de las motos Harley-Davidson.*

HU *Milwaukee a Harley Davidson motorok szülővárosa.*



FR La morue se pêche sur la côte Est des États-Unis.

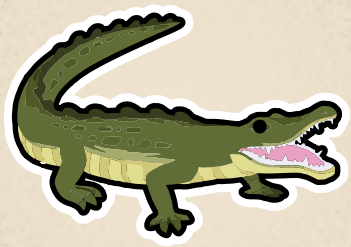
EN Cod is fished on the east coast of the United States.

DE Kabeljau wird an der Ostküste der Vereinigten Staaten gefangen.

NL Kabeljauw wordt aan de oostkust van de Verenigde Staten gevangen.

ES El bacalao se pesca en la costa este de los Estados Unidos.

HU A tőkehalat az Egyesült Államok keleti partvidékén halásszák.



FR

L'alligator habite dans les marécages de la Floride.

EN

The alligator lives in the swamps of Florida.

DE

Der Alligator lebt in den Sümpfen von Florida.

NL

Alligators leven in de moeraslanden van Florida.

ES

El aligátor vive en los pantanos de Florida.

HU

Az aligátor Florida mocsaraiban él.



FR Le taco mexicain est composé d'une galette de maïs, de légumes et de viande.

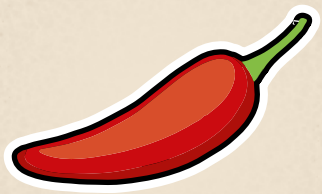
EN The Mexican taco is made of a corn flatbread filled with vegetables and meat.

DE Der mexikanische Taco ist ein Maisfladen mit Gemüse und Fleisch.

NL De Mexicaanse taco is gemaakt van een deeg van maïs, groenten en vlees.

ES El taco mexicano se compone de una tortilla de maíz con verduras y carne.

HU A mexikói taco zöldségekkel és hússal töltött kukoricás lapos kenyér.



FR Ce piment très piquant est originaire d'Amérique du Sud.

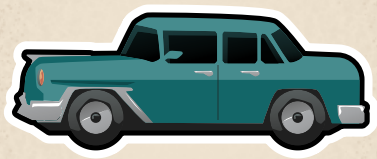
EN This very hot pepper comes from South America.

DE Diese sehr scharfe Chilischote stammt ursprünglich aus Südamerika.

NL Deze superhete peper komt oorspronkelijk uit Zuid-Amerika.

ES Este pimiento extremadamente picante proviene de América del Sur.

HU Ez a nagyon csípős chilipaprika Dél-Amerikában honos.



FR

Cuba est célèbre pour ses vieilles voitures américaines.

EN

Cuba is famous for its old American cars.

DE

Kuba ist berühmt für seine alten amerikanischen Autos.

NL

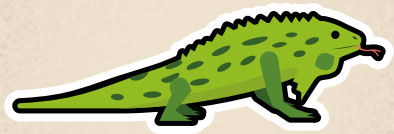
Cuba is beroemd om zijn oude Amerikaanse auto's.

ES

Cuba es famosa por sus coches antiguos norteamericanos.

HU

Kuba híres a régi amerikai autókról.



FR L'iguane vert est un reptile d'Amérique du Sud qui vit la nuit.

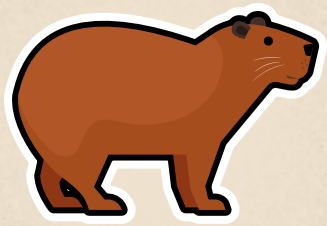
EN The green iguana is a South American reptile that lives at night.

DE Der Grüne Leguan ist ein nachtaktives Reptil aus Südamerika.

NL De groene leguaan is een Zuid-Amerikaans reptiel dat 's nachts leeft.

ES La iguana verde es un reptil sudamericano que vive de noche.

HU A zöld leguán egy dél-amerikai hüllő, amely éjszakai életmódot folytat.



FR

Le capybara est le plus grand rongeur au monde et vit en Amérique du Sud.

EN

The capybara is the world's largest rodent. It lives in South America.

DE

Das Wasserschwein ist das größte Nagetier der Welt und lebt in Südamerika.

NL

De capibara is het grootste knaagdier ter wereld en leeft in Zuid-Amerika.

ES

La capibara, que vive en América del Sur, es el roedor más grande del mundo.

HU

A vízidisznó a világ legnagyobb rágcsálója. Dél-Amerikában él.



FR Pour faire la fête, les musiciens brésiliens forment des orchestres de percussion.

EN Brazilian musicians form percussion orchestras for festivals.

DE Brasilianische Musiker spielen in Percussion-Orchestern, um zu feiern.

NL Om feest te vieren vormen Braziliaanse muzikanten percussieorkesten.

ES Para pasarlo bien, los músicos brasileños forman orquestas de percusión.

HU A fesztiválok ünneplésére a brazil zenészek ütőhangszeres zenekarokat alakítanak.



FR

Le lama est adapté pour voyager dans les hautes montagnes du Pérou.

EN

The llama is adapted for travelling through the high mountains of Peru.

DE

Das Lama ist für Reisen im Hochgebirge Perus geeignet.

NL

De lama is aangepast aan het reizen in het hooggebergte van Peru.

ES

La llama está adaptada para desplazarse a través de las altas montañas del Perú.

HU

A láma alkalmas a perui magas hegyekben való utazásra.



FR En Bolivie, la civilisation de Tiwanaku est connue pour ses temples et ses statues.

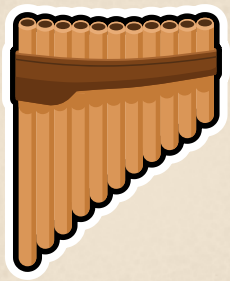
EN The Tiwanaku civilisation in Bolivia is known for its temples and statues.

DE In Bolivien ist die Tiwanaku-Zivilisation für ihre Tempel und Statuen bekannt.

NL In Bolivia is de Tiwanaku-beschaving beroemd om zijn tempels en beelden.

ES En Bolivia, la civilización tiahuanacota es conocida por sus templos y estatuas.

HU Bolíviában a Tiwanaku civilizáció a templomairól és szobraitól ismert.



FR La flûte de Pan est un instrument traditionnel des Andes.

EN The pan flute is a traditional instrument from the Andes.

DE Die Panflöte ist ein traditionelles Instrument aus den Anden.

NL De panfluit is een traditioneel instrument uit de Andes.

ES La flauta de Pan es un instrumento tradicional de los Andes.

HU A pánfű az Andok hagyományos hangszere.



FR Le condor est un grand oiseau vivant dans les Andes.

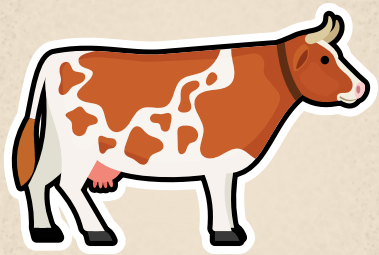
EN The condor is a large bird that lives in the Andes.

DE Der Kondor ist ein großer Vogel, der in den Anden lebt.

NL De condor is een grote vogel die in de Andes leeft.

ES El cóndor es un ave grande que vive en los Andes.

HU A kondorkeselyű egy nagytestű madár, amely az Andokban él.



- FR** Il y a environ **55 millions** de vaches élevées en Argentine.
-
- EN** About **55 million** cows are reared in Argentina.
-
- DE** In Argentinien werden etwa **55 Millionen** Kühe gezüchtet.
-
- NL** Er worden ongeveer **55 miljoen** koeien gehouden in Argentinië.
-
- ES** En Argentina, se crían alrededor de **55 millones** de vacas.
-
- HU** Argentínában mintegy **55 millió** tehenet tartanak.



FR A Buenos Aires, la Bombonera est le stade mythique de Diego Maradona.

EN La Bomonera in Buenos Aires is the legendary stadium where Diego Maradona played.

DE La Bombonera in Buenos Aires ist das legendäre Stadion von Diego Maradona.

NL In Buenos Aires is La Bombonera het legendarische stadion van Diego Maradona.

ES En Buenos Aires, la Bombonera es el estadio legendario de Diego Maradona.

HU A Buenos Aires–i legendás La Bomonera stadion az, ahol Diego Maradona játszott.



FR Le sous-sol marocain regorge de nombreux fossiles préhistoriques.

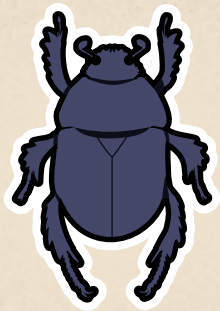
EN The Moroccan subsoil is full of prehistoric fossils.

DE In Marokko sind unter der Erde sehr viele prähistorische Fossilien verborgen.

NL De Marokkaanse ondergrond zit vol prehistorische fossielen.

ES El subsuelo marroquí está repleto de fósiles prehistóricos.

HU A marokkói altalaj számos őskori fossziliában gazdag.



FR Le scarabée creuse des petits terriers dans le sable du Sahara.

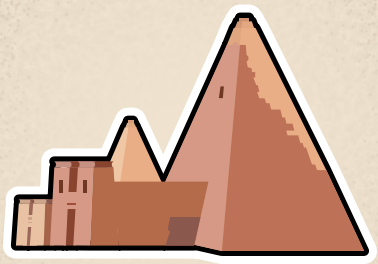
EN The scarab beetle digs tiny burrows in the sand of the Sahara.

DE Der Skarabäus gräbt kleine Höhlen in den Sand der Sahara.

NL De kever graaft kleine holletjes in het zand van de Sahara.

ES El escarabajo excava pequeños agujeros en la arena del Sáhara.

HU A szkarabeusz bogár kis üregeket ás a saharai homokban.



FR Environ 255 pyramides ont été construites au Soudan.

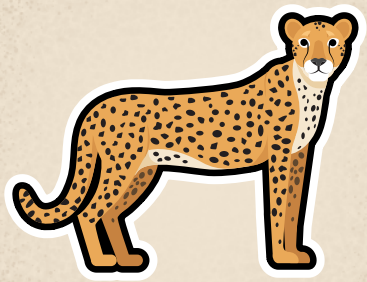
EN Around 255 pyramids were built in Sudan.

DE Im Sudan wurden etwa 255 Pyramiden gebaut.

NL In Soedan zijn ongeveer 255 piramides gebouwd.

ES Se construyeron cerca de 255 pirámides en Sudán.

HU Szudánban mintegy 255 piramis épült.



FR Le guépard est le félin le plus rapide du monde.

EN The cheetah is the fastest feline in the world.

DE Der Gepard ist die schnellste Raubkatze der Welt.

NL De cheeta is de snelste kat ter wereld.

ES El guepardo es el felino más rápido del mundo.

HU A gepárd a világ leggyorsabb macskaféléje.



FR Le scorpion vit dans les dunes du désert du Sahara.

EN The scorpion lives in the dunes of the Sahara desert.

DE Der Skorpion lebt in den Dünen der Sahara-Wüste.

NL De schorpioen leeft in de duinen van de Saharawoestijn.

ES El escorpión vive en las dunas del desierto del Sáhara.

HU A skorpió a Szahara sivatag dűnéi között él.



FR Le caracal, ou lynx du désert, est un félin solitaire vivant dans les montagnes.

EN The caracal, or desert lynx, is a solitary feline living in the mountains.

DE Der Karakal oder Wüstenluchs ist eine Raubkatze, die als Einzelgänger in den Bergen lebt.

NL De Noord-Afrikaanse lynx is een solitaire katachtige die in de bergen voorkomt.

ES El caracal o lince africano es un felino solitario que vive en las montañas.

HU Az észak-afrikai hiúz magányos macskaféle, amely a hegyekben él.



FR

Le youyou du Sénégal adore la compagnie humaine et reproduit les voix.

EN

The Senegal parrot loves human company and imitates voices.

DE

Der Senegalpapagei liebt menschliche Gesellschaft und imitiert Stimmen.

NL

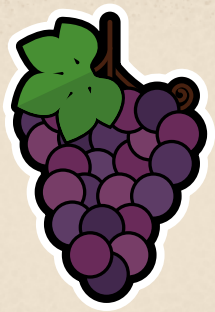
De senegalpapegaai houdt van menselijk gezelschap en bootst menselijke stemmen na.

ES

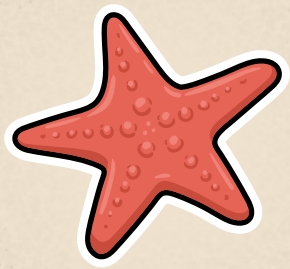
Al loro de Senegal le encanta la compañía humana y reproduce sus voces.

HU

A szenegáli papagáj szereti az emberi társaságot és utánozza a hangokat.



- FR** Profitant d'une météo clémente, le raisin se cultive en Afrique du Sud.
- EN** The warm weather of South Africa is ideal for growing grapes.
- DE** In Südafrika, wo das Wetter mild ist, werden Weintrauben angebaut.
- NL** In Zuid-Afrika, waar het weer mild is, worden druiven geteeld.
- ES** La uva se cultiva en Sudáfrica, favorecida por el clima suave.
- HU** Dél-Afrika meleg időjárása ideális a szőlőtermesztéshez.



FR Les étoiles de mer se trouvent dans les fonds marins de l'Océan Indien.

EN Starfish are found on the seabed in the Indian Ocean.

DE Seesterne findet man auf dem Meeresgrund des Indischen Ozeans.

NL Zeesterren komen voor op de zeebodem van de Indische Oceaan.

ES Las estrellas de mar se encuentran en el fondo marino del océano Índico.

HU A tengeri csillagok az Indiai-óceán tengerfenékén találhatók.



FR Un monstre géant nagerait dans le Loch Ness en Ecosse.

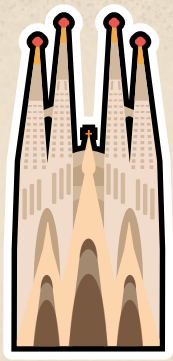
EN According to legend, a giant monster swims in Loch Ness in Scotland.

DE Im Loch Ness in Schottland soll ein riesiges Monster schwimmen.

NL Er zou een reusachtig monster zwemmen in het Loch Ness in Schotland.

ES Se dice que un monstruo gigante nada en el lago Ness, situado en Escocia.

HU Állítólag egy óriási szörny úszik a skóciai Loch Nessben.



FR

A Barcelone, la Sagrada Família est en construction depuis plus de 140 ans.

EN

The Sagrada Família in Barcelona has been under construction for over 140 years.

DE

In Barcelona wird seit über 140 Jahren an der Sagrada Familia gebaut.

NL

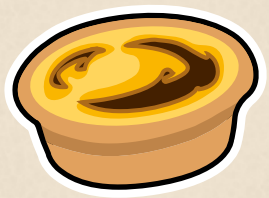
In Barcelona wordt al meer dan 140 jaar gebouwd aan de Sagrada Familia.

ES

En Barcelona, la Sagrada Familia está en construcción desde hace 140 años.

HU

A Sagrada Família Barcelonában már több, mint 140 éve épül.



- FR** Le pastel de nata est une pâtisserie à la crème typique du Portugal.
- EN** The pastel de nata is a well-known custard pastry from Portugal.
- DE** Pastel de nata ist ein typisch portugiesisches Gebäck mit Sahne.
- NL** Pastel de nata is een typisch Portugees roomgebak.
- ES** El pastel de nata es una tartaleta de crema típica de Portugal.
- HU** A pastel de nata egy tipikus portugál desszert.



FR

Le bretzel est un pain salé en forme de nœud, que l'on peut déguster en Allemagne.

EN

The pretzel is a savoury knot-shaped bread that can be enjoyed in Germany.

DE

Die Breze ist ein knotenförmiges Laugengebäck, das man in Deutschland isst.

NL

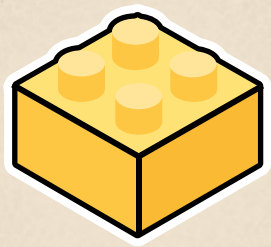
De krakeling of pretzel is een gezouten broodje in de vorm van een knoop, dat in Duitsland gegeten kan worden.

ES

El pretzel es un pan salado con forma de lazo que se puede comer en Alemania.

HU

A perec egy sós, csomó formájú pékáru, amit Németországban lehet fogyasztani.



FR Les briques Lego ont été inventées au Danemark en 1949.

EN Lego bricks were invented in Denmark in 1949.

DE Lego-Steine wurden 1949 in Dänemark erfunden.

NL Legoblokjes werden in 1949 uitgevonden in Denemarken.

ES Las piezas de Lego se inventaron en Dinamarca en 1949.

HU A Lego téglákat 1949-ben találták fel Dániában.



FR Selon la légende, le comte roumain Dracula était un vampire buveur de sang.

EN According to legend, the Romanian count Dracula was a vampire who drank blood.

DE Der Legende nach war der rumänische Graf Dracula ein blutsaugender Vampir.

NL Volgens de legende was de Roemeense graaf Dracula een bloeddrinkende vampier.

ES Según cuenta la leyenda, el Conde Drácula era un vampiro rumano que bebía sangre.

HU A legenda szerint a román gróf Drakula vámpír volt, aki vért ivott.



- FR** En Turquie, on peut survoler les montagnes de Cappadoce en montgolfière.
- EN** In Turkey, you can fly over the Cappadocian mountains in a hot air balloon.
- DE** In der Türkei kann man mit einem Heißluftballon über die Berge von Kappadokien fliegen.
- NL** In Turkije kun je in een heteluchtballon over de bergen van Cappadocië vliegen.
- ES** En Turquía, se puede volar en globo por encima de la Capadocia.
- HU** Törökországban hőléggalonnal repülhetsz a kappadókiai hegyek fölött.



FR Le dressage de faucons est une pratique traditionnelle de la péninsule Arabique.

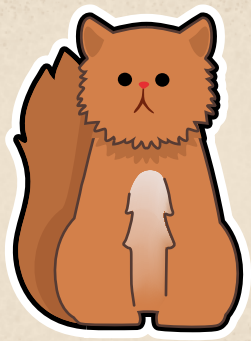
EN Falconry is a traditional practice in the Arabian peninsula.

DE Das Abrichten von Falken ist eine traditionelle Praxis auf der Arabischen Halbinsel.

NL Valken trainen is een traditionele praktijk op het Arabisch schiereiland.

ES El adiestramiento de halcones es una práctica tradicional de la península arábiga.

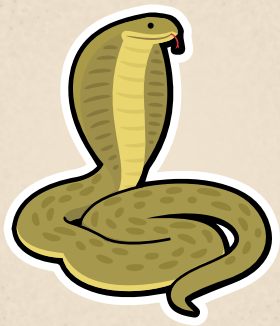
HU A sólyomképzés hagyományos gyakorlat az Arab-félszigeten.



- FR** Le chat persan est une race de chat, originaire d'Iran, en Asie centrale.
- EN** The Persian cat is a breed originating from Iran in central Asia.
- DE** Die Perserkatze ist eine Katzenrasse, die ursprünglich aus dem Iran in Zentralasien stammt.
- NL** De Perzische kat is een kattenras dat oorspronkelijk uit Iran in Centraal-Azië komt.
- ES** El gato persa es una raza de gato procedente de Irán, situado en Asia central.
- HU** A perzsa macska a közép-ázsiai Iránban őshonos macskafajta.



- FR** La base spatiale de Baïkonour se situe au Kazakhstan en Asie centrale.
- EN** The Baikonur Cosmodrome is a space port in Kazakhstan in central Asia.
- DE** Der Weltraumbahnhof Baikonur befindet sich in Kasachstan in Zentralasien.
- NL** De ruimtebasis Baikonur ligt in Kazachstan in Centraal-Azië.
- ES** La base espacial de Baikonur se encuentra en Kazajistán, situado en Asia central.
- HU** A Bajkonur űrbázis a közép-ázsiai Kazahsztánban található.



FR Le cobra Naja est un dangereux serpent venimeux en Inde.

EN The naja is a dangerous venomous cobra in India.

DE Die Brillenschlange (Naja naja) ist eine gefährliche Giftschlange in Indien.

NL De brilslang (Naja naja) is een gevaarlijke gifslang in India.

ES La cobra india es una serpiente venenosa muy peligrosa.

HU A Naja kobra egy Indiában található veszélyes mérges kígyó.



FR Gandhi était une figure indienne, adepte de la non-violence.

EN Gandhi was a major figure in India who preached non-violence.

DE Gandhi war eine indische Persönlichkeit, die sich für Gewaltlosigkeit einsetzte.

NL Gandhi was een Indiase figuur en voorstander van geweldloosheid.

ES Gandhi fue una figura india defensora de la no violencia.

HU Gandhi India egyik legnagyobb alakja volt, aki az erőszakmentességet hirdette.



FR

Le yak est un animal adapté aux conditions des hautes altitudes de l'Himalaya.

EN

The yak is an animal adapted to the high altitudes of the Himalayas.

DE

Das Yak ist an die Bedingungen in den hohen Lagen des Himalaya angepasst.

NL

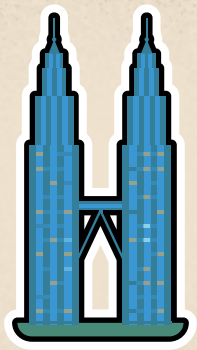
De jak is een dier dat is aangepast aan de grote hoogten van de Himalaya.

ES

El yak es un animal que se ha adaptado a las condiciones de las elevadas altitudes del Himalaya.

HU

A jak a Himalája magaslati viszonyaihoz alkalmazkodott állat.



FR Les tours Petronas sont des gratte-ciels en Malaisie, hauts de 452 mètres (1 483 pieds).

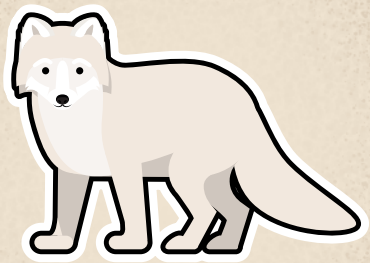
EN The Petronas towers are skyscrapers in Malaysia, 452 metres (1,483 feet) tall.

DE Die Petronas Towers sind ein Wolkenkratzer in Malaysia, der 452 Meter (1.483 Fuß) hoch ist.

NL De Petronas Twin Towers zijn wolkenkrabbers in Maleisië die 452 meter (1.483 voet) hoog zijn.

ES Las Torres Petronas son unos rascacielos situados en Malasia, con una altura de 452 m (1 483 pies).

HU A Petronas-tornyok Malajziában található felhőkarcolók, amelyek 452 méter (1483 láb) magasak.



FR Le renard polaire vit au-dessus du cercle Arctique au nord de la Russie.

EN The Arctic fox lives above the Arctic circle in northern Russia.

DE Der Polarfuchs lebt oberhalb des Polarkreises im Norden Russlands.

NL De poolvos leeft boven de poolcirkel in het noorden van Rusland.

ES El zorro polar vive por encima del círculo polar ártico, situado al norte de Rusia.

HU A sarki róka az északi sarkkör felett, Oroszország északi részén él.



FR Le patinage artistique est un sport très populaire en Russie.

EN Figure skating is a very popular sport in Russia.

DE Eiskunstlauf ist in Russland eine sehr beliebte Sportart.

NL Kunstschaatsen is een zeer populaire sport in Rusland.

ES El patinaje artístico es un deporte muy popular en Rusia.

HU A műkorcsolya nagyon népszerű sport Oroszországban.



- FR** La balalaïka est un instrument à cordes typique du folklore russe.
- EN** The balalaika is a stringed instrument that is typical of Russian folklore.
- DE** Die Balalaika ist ein typisches Saiteninstrument der russischen Folklore.
- NL** De balalaïka is een typisch snaarinstrument uit de Russische folklore.
- ES** La balalaica es un instrumento de cuerda característico del folclore ruso.
- HU** A balalajka az orosz folklór jellegzetes húros hangszere.



FR Le harfang des neiges vit dans les environnements froids du cercle arctique.

EN The snowy owl lives in the cold environments of the Arctic circle.

DE Die Schnee-Eule lebt in den kalten Umgebungen des Polarkreises.

NL Sneeuwuilen leven in de koude omgeving van de poolcirkel.

ES El búho de las nieves vive en el hábitat gélido del círculo polar ártico.

HU A hóbagoly a sarkkör hideg környezetében él.



FR Bruce Lee est un acteur chinois qui a popularisé les films d'arts martiaux.

EN Bruce Lee est un acteur chinois qui a popularisé les films d'arts martiaux.

DE Bruce Lee ist ein chinesischer Schauspieler, der Martial-Arts-Filme populär gemacht hat.

NL Bruce Lee is een Chinese acteur die gevechtfilms populair maakte.

ES Bruce Lee es un actor chino que popularizó las películas de artes marciales.

HU Bruce Lee egy kínai színész, aki a harcművészeti filmeket népszerűsítette.



FR La tour Perle de l'Orient est un bâtiment emblématique de Shanghai.

EN The Oriental Pearl Tower is an iconic building in Shanghai.

DE Der Pearl of the Orient Tower ist ein symbolträchtiges Gebäude in Shanghai.

NL De Pareltoren van het Oosten is een monumentaal gebouw in Shanghai.

ES La Torre Perla Oriental es un edificio emblemático de Shanghái.

HU Az Oriental Pearl Tower egy ikonikus épület Sanghajban.



FR Les Chinois tirent des feux d'artifice lors du Nouvel An lunaire.

EN The Chinese celebrate the Lunar New Year with fireworks.

DE Die Chinesen zünden am Mondneujahrsfest Feuerwerkskörper.

NL De Chinezen steken vuurwerk af tijdens het Maannieuwjaar.

ES Los chinos tiran fuegos artificiales durante el Nuevo Año Lunar.

HU A kínaiak tűzijátékkal ünneplik a holdújévet.



FR La Chine est le premier producteur de thé au monde.

EN China is the world's largest producer of tea.

DE China ist der größte Teeproduzent der Welt.

NL China is de grootste theeproducent ter wereld

ES China es el mayor productor de té del mundo.

HU Kína a világ legnagyobb teatermelője.



- FR** Le Mahjong est un jeu de stratégie chinois qui se joue avec des tuiles.
- EN** Mahjong is a Chinese strategy game played with tiles.
- DE** Mah-Jongg ist ein chinesisches Strategiespiel, das mit Steinen gespielt wird.
- NL** Mahjong is een Chinees strategiespel dat met tegels wordt gespeeld.
- ES** El mahjong es un juego de estrategia chino que se juega con fichas.
- HU** A mahjong egy kínai stratégiai játék, amelyet csempékkel játszanak.



FR Les baozi chinois sont des petits pains farcis cuits à la vapeur.

EN Chinese baozi are small filled steamed buns.

DE Chinesische Baozi sind gefüllte Brötchen, die im Dampf gegart werden.

NL Chinese baozi zijn gestoomde gevulde broodjes

ES Los baozi chino son un tipo de panecillo relleno y cocido al vapor.

HU A kínai baozi párolt töltött zsemle.



FR Gengis Khan était un guerrier mongol à la tête d'un immense empire.

EN Genghis Khan was a Mongol warrior who led an immense empire.

DE Dschingis Khan war ein mongolischer Krieger, der ein riesiges Reich anführte.

NL Genghis Khan was een Mongoolse krijger die een immens rijk leidde.

ES Gengis Khan fue un guerrero mongol al frente de un imperio inmenso.

HU Dzsingisz kán mongol harcos volt, aki egy hatalmas birodalom élén állt.



FR Des courses de moto sont organisées dans le désert africain.

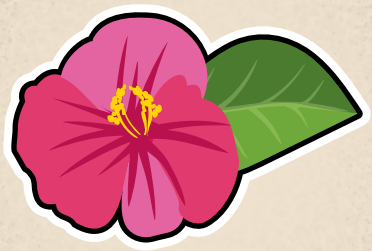
EN Motorcycle races are organised in the African desert.

DE In der afrikanischen Wüste werden Motorradrennen veranstaltet.

NL In de Afrikaanse woestijn worden motorraces georganiseerd.

ES En el desierto africano, se organizan carreras de motos.

HU Az afrikai sivatagban motorversenyeket rendeznek.



FR La fleur de l'hibiscus est la fleur nationale de la Corée du Sud.

EN The hibiscus is the national flower of South Korea.

DE Die Hibiskusblüte ist die Nationalblume Südkoreas.

NL De hibiscusbloem is de nationale bloem van Zuid-Korea.

ES La flor de hibisco es la flor nacional de Corea del Sur.

HU A hibiszkusz Dél-Korea nemzeti virága.



- FR** L'éruption du volcan indonésien Krakatoa a été l'une des plus destructrices.
- EN** The eruption of the Indonesian volcano Krakatoa was one of the most destructive in history.
- DE** Der Ausbruch des indonesischen Vulkans Krakatau war einer der zerstörerischsten in der Geschichte.
- NL** De uitbarsting van de Indonesische vulkaan Krakatau was een van de meest verwoestende.
- ES** La erupción del volcán Krakatoa, situado en Indonesia, fue una de las más destructivas.
- HU** Az indonéziai Krakatoa vulkán kitörése volt az egyik legpusztítóbb a történelem során.



FR En Papouasie, les masques ont un rôle essentiel dans les événements rituels.

EN In Papua New Guinea, masks have an essential role in ritual events.

DE In Papua-Neuguinea spielen Masken eine wichtige Rolle bei rituellen Zeremonien.

NL In Papoea-Nieuw-Guinea spelen maskers een essentiële rol bij rituele gebeurtenissen.

ES En Papúa, las máscaras tienen un papel fundamental en las ceremonias rituales.

HU Pápua Új-Guineában a maszkok alapvető szerepet játszanak a rituális eseményeken.



FR Le didgeridoo est un instrument traditionnel australien composé d'un long tube.

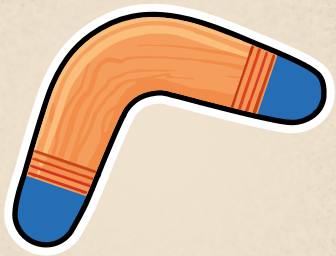
EN The didgeridoo is a traditional Australian instrument consisting of a long tube.

DE Das Didgeridoo ist ein traditionelles australisches Instrument, das aus einem langen Rohr besteht.

NL De didgeridoo is een traditioneel Australisch instrument dat uit een lange buis bestaat.

ES El didyeridú es un instrumento tradicional australiano compuesto de un tubo largo.

HU A didgeridoo egy hagyományos ausztrál hangszer, amely egy hosszú csőből áll.



FR Le boomerang est un outil de chasse des aborigènes australiens.

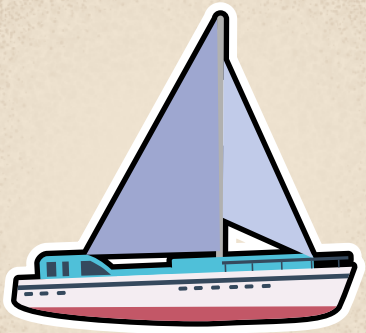
EN The boomerang is a hunting weapon used by Aboriginal Australians.

DE Der Bumerang ist ein Jagdwerkzeug der Aborigines in Australien.

NL De boemerang is een jachtwerktuig van de Australische Aboriginals.

ES El bumerán es una herramienta de caza de los aborígenes australianos.

HU A bumeráng az ausztrál őslakosok vadászati eszköze.



FR

La traversée de l'océan Atlantique en voilier n'est pas de tout repos.

EN

Crossing the Atlantic Ocean in a sailing boat is far from relaxing.

DE

Die Überquerung des Atlantischen Ozeans mit einem Segelboot ist keine leichte Aufgabe.

NL

De Atlantische Oceaan oversteken in een zeilboot is geen eenvoudige opdracht.

ES

Cruzar el océano Atlántico en velero no es tarea fácil.

HU

Az Atlanti-óceánt vitorlással átszelni nem könnyű.



FR Le cricket est un sport britannique dans lequel les australiens excellent.

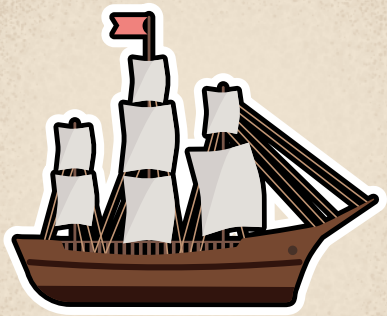
EN Cricket is a British sport at which the Australians excel.

DE Die Überquerung des Atlantischen Ozeans mit einem Segelboot ist keine leichte Aufgabe.

NL Cricket is een Britse sport waarin Australiërs uitblinken.

ES El críquet es un deporte británico en el que australianos son excelentes.

HU A krikett olyan brit sport, amelyben az ausztrálok kiemelkedőek.



FR

C'est avec ce bateau que James Cook explora le Pacifique, il y a 250 ans.

EN

This was the ship in which James Cook explored the Pacific 250 years ago.

DE

Mit diesem Schiff erkundete James Cook vor 250 Jahren den Pazifik.

NL

Met deze boot verkende James Cook 250 jaar geleden de Stille Oceaan.

ES

Con este barco, James Cook exploró el océano Pacífico hace 250 años.

HU

Ezzel a hajóval fedezte fel James Cook 250 évvel ezelőtt a Csendes-óceánt.



FR Le catamaran est un bateau de course naviguant dans l'océan Pacifique.

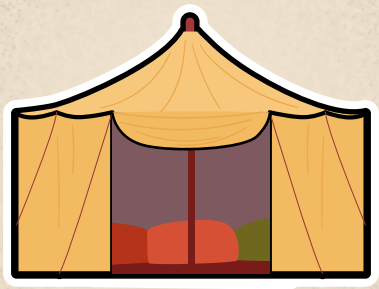
EN The catamaran is a racing boat that originated in the Pacific Ocean.

DE Der Katamaran ist ein Rennboot, das im Pazifischen Ozean segelt.

NL Een catamaran is een raceboot die in de Stille Oceaan vaart.

ES El catamarán es un barco de competición que navega en el océano Pacífico.

HU A katamarán egy versenyhajó, amely a Csendes-óceánról származik.



FR Dans le désert africain, la tente est également appelée une *khāima*.

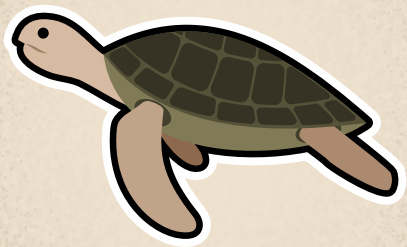
EN A *khaima* is a tent in the African desert.

DE In der afrikanischen Wüste wird das Zelt auch als *Khaima* bezeichnet.

NL In de Afrikaanse woestijn wordt de tent ook wel een *khaima* genoemd.

ES En el desierto africano, las tiendas de campaña también se llaman *jaima*.

HU Az afrikai sivatagban a sátrat *khaimának* is nevezik.



FR La tortue de mer pond ses œufs sur les plages des Seychelles.

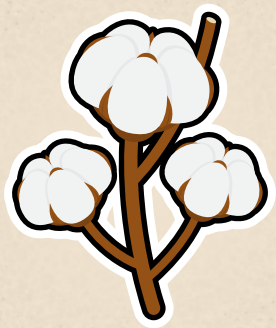
EN The sea turtle lays its eggs on the beaches of the Seychelles.

DE Die Meeresschildkröte legt ihre Eier an den Stränden der Seychellen ab.

NL Zeeschildpadden leggen hun eieren op de stranden van de Seychellen.

ES La tortuga de mar deposita los huevos en las playas de las Seychelles.

HU A tengeri teknősök a Seychelle-szigetek partjainál rakják le tojásaikat.



FR Le coton est cultivé dans de nombreux pays africains comme le Mali, le Bénin ou le Sénégal.

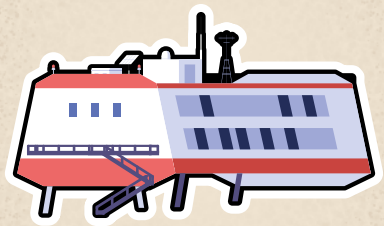
EN Cotton is grown in many African countries such as Mali, Benin and Senegal.

DE Baumwolle wird in vielen afrikanischen Ländern wie Mali, Benin oder Senegal angebaut.

NL Zeeschildpadden leggen hun eieren op de stranden van de Seychellen.

ES El algodón se cultiva en muchos países africanos, como Mali, Benín o Senegal.

HU A gyapotot számos afrikai országban, például Maliban, Beninben és Szenegálban termesztik.



FR En Antarctique, les scientifiques vivent dans des bases spéciales.

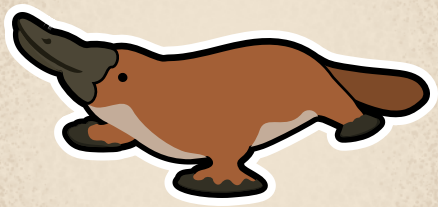
EN Scientists in Antarctica live at special bases.

DE In der Antarktis leben Wissenschaftler in speziellen Forschungsstationen.

NL Op Antarctica wonen wetenschappers in speciale bases.

ES En la Antártida, los científicos viven en bases especiales.

HU Az Antarktiszon a tudósok különleges bázisokon élnek.



FR

En Australie, l'ornithorynque a un bec de canard et un corps de castor.

EN

In Australia, the platypus has a duck's beak and the body of a beaver.

DE

Das Schnabeltier in Australien hat den Schnabel einer Ente und den Körper eines Bibers.

NL

In Australië heeft het vogelbekdier de snavel van een eend en het lichaam van een bever.

ES

En Australia, el ornitorrinco cuenta con un pico de pato y un cuerpo de castor.

HU

Ausztráliában a kacsacsőrű emlősnek kacsához hasonló csőre és hód teste van.



FR

La méduse possède des tentacules qui provoquent des brûlures sur la peau humaine.

EN

Jellyfish have tentacles that can sting human skin.

DE

Die Qualle hat Tentakel, die auf der menschlichen Haut Verbrennungen verursachen.

NL

De kwal heeft tentakels die brandwonden veroorzaken op de menselijke huid.

ES

La medusa cuenta con tentáculos que queman la piel humana.

HU

A medúza csápjai égési sérüléseket okoznak az emberi bőrön.



- FR** L'Indonésie abrite de nombreuses espèces de papillons surprenants.
- EN** Indonesia is home to many astonishing butterfly species.
- DE** Indonesien beherbergt viele überraschende Schmetterlingsarten.
- NL** In Indonesië leven veel soorten verrassende vlinders.
- ES** Indonesia alberga un gran número de especies sorprendentes de mariposas.
- HU** Indonézia a lepkék számos csodálatos fajtájának ad otthont.



FR

Et si un vrai trésor inestimable était réellement caché sur cette île ?

EN

What if a real priceless treasure was actually hidden on this island?

DE

Und was wäre, wenn auf dieser Insel wirklich ein Schatz von unschätzbarem Wert verborgen liegt?

NL

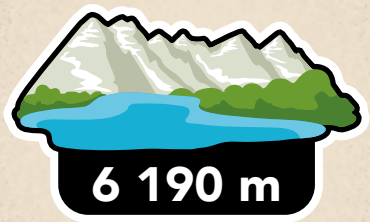
En wat als er echt een waardevolle schat op dit eiland verborgen lag?

ES

¿Y si realmente hubiera un tesoro de valor inestimable escondido en esta isla?

HU

Mi van, ha tényleg egy felbecsülhetetlen értékű kincset rejt a sziget?



FR

Le Denali, en Alaska, est la montagne la plus haute d'Amérique du Nord.

EN

Denali, in Alaska, is the highest mountain North America.

DE

Der Denali in Alaska ist der höchste Berg Nordamerikas.

NL

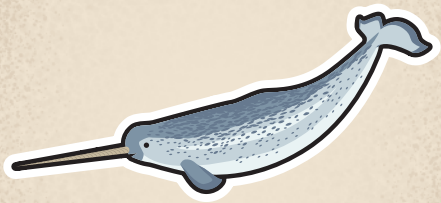
De Denali, in Alaska, is de hoogste berg van Noord-Amerika.

ES

El Denali, situada en Alaska, es la montaña más alta de Norteamérica.

HU

Az alaszakai Denali Észak-Amerika legmagasabb hegye.



FR

Le narval possède une longue dent
torsadée.

EN

The narwhal has a long, twisted tusk.

DE

Der Narwal besitzt einen langen, gedrehten
Stoßzahn.

NL

De narwal heeft een lange, gedraaide
slagtang.

ES

El narval tiene un diente largo y retorcido.

HU

A narválnak hosszú, csavart agyara van.



FR

Ces totems colorés se trouvent à Vancouver au Canada.

EN

These colourful totem poles are located in Vancouver, Canada.

DE

Diese bunten Totempfähle befinden sich in Vancouver in Kanada.

NL

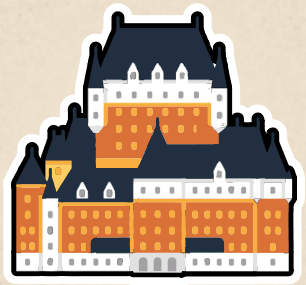
Deze kleurrijke totems vind je in Vancouver, Canada.

ES

Estos tótems de colores se encuentran en Vancouver (Canadá).

HU

Ezek a színes totemek a kanadai Vancouverben találhatóak.



FR Le Château Frontenac fut construit en 1893 à Québec.

EN Château Frontenac was built in Québec in 1893.

DE Das Château Frontenac wurde 1893 in Quebec erbaut.

NL Het Château Frontenac werd in 1893 gebouwd in Quebec.

ES El castillo de Frontenac fue construido en 1893 en Quebec.

HU A Château Frontenac kastély 1893-ban épült Quebec városában.



FR Au Groenland, les maisons sont traditionnellement rouges.

EN Houses in Greenland are traditionally red.

DE In Grönland sind Häuser traditionell rot.

NL In Groenland zijn de huizen traditioneel rood.

ES En Groenlandia, las casas son típicamente de color rojo.

HU Grönlandon a házak hagyományosan pirosak.



FR La Space Needle est une tour d'observation iconique de Seattle.

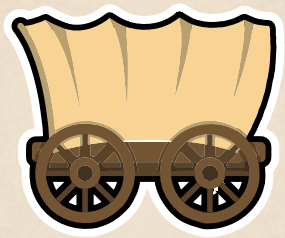
EN The Space Needle is an iconic observation tower in Seattle.

DE Space Needle ist ein ikonischer Aussichtsturm in Seattle.

NL De Space Needle is de iconische uitkijktoren van Seattle.

ES La Space Needle es la emblemática torre de observación de Seattle.

HU A Space Needle Seattle ikonikus kilátótornya.



FR La conquête de l'Ouest américain s'est faite en chariot.

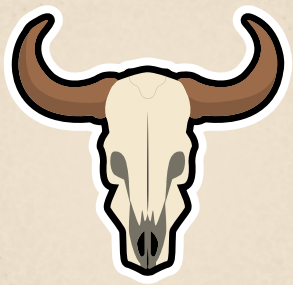
EN The American West was conquered by wagon.

DE Der amerikanische Westen wurde mit Planwagen erobert.

NL Het Amerikaanse Westen werd veroverd per huifkar.

ES La conquista del Oeste americano se hizo en carro.

HU Az amerikai nyugat meghódítása szekéren történt.



FR Dans la Vallée de la Mort en Californie, il fait plus de 50°C.

EN In Death Valley in California, the temperature rises to over 50°C.

DE Im Death Valley in Kalifornien ist es über 50 °C heiß.

NL In Death Valley, in Californië, stijgt de temperatuur tot boven de 50°C.

ES En el Valle de la Muerte, en California, se superan los 50 °C.

HU A kaliforniai Death Valley nemzeti parkban a hőmérséklet meghaladja az 50 °C-ot.



FR Le maïs est cultivé dans le centre des États-Unis.

EN Maize is grown in the centre of the United States.

DE Im Zentrum der Vereinigten Staaten wird Mais angebaut.

NL In het midden van de Verenigde Staten wordt maïs geteeld.

ES El maíz se cultiva en el centro de los Estados Unidos.

HU A kukoricát az Egyesült Államok középső részén termesztik.



FR La trompette est emblématique des Mariachis mexicains.

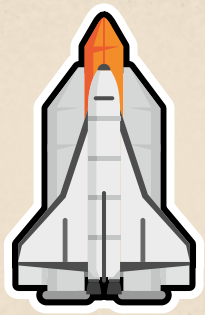
EN The trumpet symbolises Mexican mariachi music.

DE Die Trompete ist ein Symbol für die mexikanischen Mariachis.

NL De trompet is het symbool van de Mexicaanse mariachi.

ES La trompeta es distintiva de los mariachis mexicanos.

HU A trombita a mexikói mariachi zenét szimbolizálja.



FR Cape Canaveral est le site de lancement des fusées américaines.

EN Cape Canaveral is the launch site for American rockets.

DE Cape Canaveral ist der Startplatz für US-amerikanische Raketen.

NL Cape Canaveral is de lanceerbasis voor Amerikaanse raketten.

ES El Cabo Cañaveral es desde donde se lanzan los cohetes estadounidenses.

HU Cape Canaveral az amerikai rakéták indítóhelye.



FR

Le pélican américain migre l'hiver au Mexique.

EN

The American white pelican migrates to spend the winter in Mexico.

DE

Der amerikanische Pelikan zieht im Winter nach Mexiko.

NL

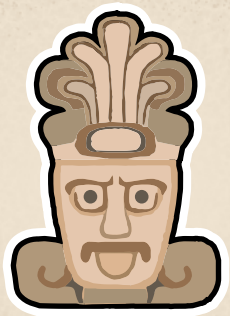
De Amerikaanse pelikaan migreert in de winter naar Mexico.

ES

El pelícano blanco americano emigra a México en invierno.

HU

Az amerikai fehér pelikán a telet Mexikóban tölti.



FR

Les mayas ont régné sur l'Amérique centrale pendant plusieurs siècles.

EN

The Maya reigned in Central America for several centuries.

DE

Die Maya herrschten mehrere Jahrhunderte lang über Mittelamerika.

NL

De Maya's heersten eeuwenlang over Midden-Amerika.

ES

Los mayas reinaron en América Central durante varios siglos.

HU

A maják több évszázadon át uralták Közép-Amerikát.



FR Au Guatemala, le volcan Santa María est en éruption continue depuis 1922.

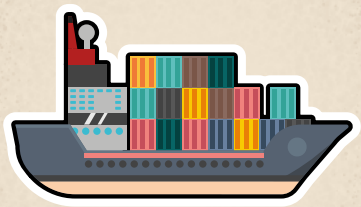
EN The Santa María volcano in Guatemala has been erupting continuously since 1922.

DE In Guatemala bricht der Vulkan Santa María seit 1922 kontinuierlich aus.

NL In Guatemala barst de vulkaan Santa María al sinds 1922 onafgebroken uit.

ES En Guatemala, el volcán Santa María está en erupción desde 1922.

HU Guatemalában a Santa María vulkán kitörései 1922 óta folyamatosak.



FR Le Canal de Panama permet aux bateaux de passer d'un océan à l'autre.

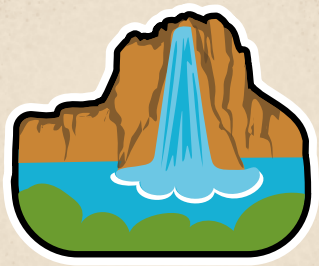
EN The Panama Canal enables ships to sail from one ocean to the other.

DE Der Panamakanal ermöglicht es Schiffen, von einem Ozean zum anderen zu gelangen.

NL Via het Panamakanaal kunnen schepen van de ene oceaan naar de andere varen.

ES El Canal de Panamá permite que los barcos puedan cruzar de un océano al otro.

HU A Panama-csatorna lehetővé teszi a hajók átjutását egyik óceánból a másikba.



- FR** Au Venezuela, Salto Angel est la cascade la plus haute du monde : 979 m.
-
- EN** Salto Angel in Venezuela is the world's tallest waterfall at 979 metres.
-
- DE** Salto Angel in Venezuela ist mit 979 m der höchste Wasserfall der Welt.
-
- NL** In Venezuela is Salto Angel de hoogste waterval ter wereld: 979 m.
-
- ES** En Venezuela, el Salto Ángel es la cascada más alta del mundo: 979 m.
-
- HU** Venezuelában a Salto Angel a világ legmagasabb vízesése: 979 méter.



FR Le tamarin est un petit singe d'Amazonie qui mange des fruits.

EN The tamarin is a small Amazonian monkey that eats fruit.

DE Der Tamarin ist ein kleiner Affe aus dem Amazonasgebiet, der Früchte isst.

NL De tamarin is een kleine aap uit het Amazonegebied die fruit eet.

ES El tamarindo es un mono pequeño de Amazonas que come frutas.

HU A tamarind egy kis amazóniai majom, amely gyümölcsökkel táplálkozik.



FR La cathédrale de Brasilia est un des monuments les plus connus de la capitale du Brésil.

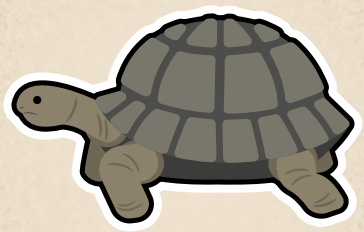
EN The cathedral in Brasilia is one of the best-known monuments in Brazil's capital.

DE Die Kathedrale von Brasilia ist eines der bekanntesten Bauwerke in der Hauptstadt Brasiliens.

NL De Kathedraal van Brasilia is een van de beroemdste monumenten in de Braziliaanse hoofdstad.

ES La catedral de Brasilia es uno de los monumentos más famosos de la capital de Brasil.

HU A brazíliai katedrális Brazília fővárosának egyik leghíresebb műemléke.



FR

En Amérique du Sud, la tortue géante des Galapagos peut vivre jusqu'à 177 ans.

EN

In South America, the Galapagos giant tortoise can live for up to 177 years.

DE

Die Galapagos-Riesenschildkröte in Südamerika kann bis zu 177 Jahre alt werden.

NL

In Zuid-Amerika kan de galapagosreuzenschildpad 177 jaar oud worden.

ES

En América del Sur, la tortuga gigante de las Galápagos puede vivir hasta los 177 años.

HU

Dél-Amerikában a galápagosi óriásteknős akár 177 évig is élhet.



- FR** Au Pérou, la civilisation de Nazca est célèbre pour ses dessins géants et mystérieux.
- EN** The Nazca civilisation in Peru is famous for its giant, mysterious drawings.
- DE** In Peru ist die Nazca-Zivilisation berühmt für ihre riesigen, geheimnisvollen Zeichnungen.
- NL** In Peru is de Nazca-beschaving beroemd om haar reusachtige, mysterieuze tekeningen.
- ES** En Perú, la civilización Nazca es famosa por sus dibujos gigantes y misteriosos.
- HU** Peruban a Nazca-civilizáció óriási, titokzatos rajzairól híres.



FR Dans les Andes, l'Aconcagua est le point culminant d'Amérique du Sud.

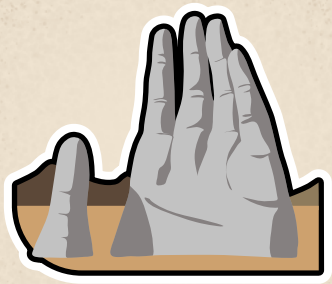
EN Aconcagua in the Andes is the highest point in South America.

DE Der Aconcagua in den Anden ist der höchste Berg Südamerikas.

NL In de Andes is de Aconcagua de hoogste bergtop van Zuid-Amerika.

ES En los Andes, el Aconcagua es el punto más elevado de América del Sur.

HU Az Andokban az Aconcagua Dél-Amerika legmagasabb pontja.



FR

Au Chili, Atacama est le désert le plus sec au monde.

EN

The Atacama in Chile is the driest desert in the world.

DE

Die Atacama in Chile ist die trockenste Wüste der Welt.

NL

In Chili is de Atacama de droogste woestijn ter wereld.

ES

En Chile, el desierto de Atacama es el más seco del mundo.

HU

Chilében az Atacama a világ legszárazabb sivataga.



FR Le tango est un style de danse originaire d'Argentine.

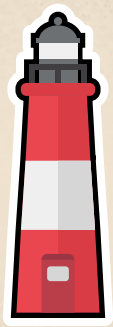
EN Tango is a dance style originating from Argentina.

DE Tango ist ein Tanzstil, der ursprünglich aus Argentinien stammt.

NL Tango is een dansstijl die oorspronkelijk uit Argentinië komt.

ES El tango es un estilo de baile procedente de Argentina.

HU A tangó egy Argentínából származó táncstílus.



FR

Ushuaïa est la ville la plus au sud du monde.

EN

Ushuaia is the world's southernmost city.

DE

Ushuaïa ist die südlichste Stadt der Welt.

NL

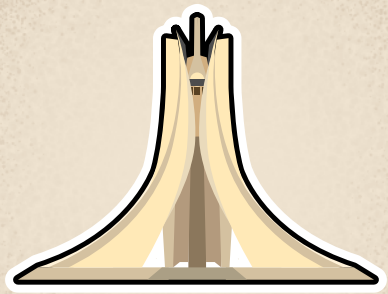
Ushuaïa is de meest zuidelijke stad ter wereld.

ES

Ushuaia es la ciudad más austral del mundo.

HU

Ushuaia a világ legdélebbi városa.



FR A Alger, le mémorial célèbre l'indépendance de l'Algérie.

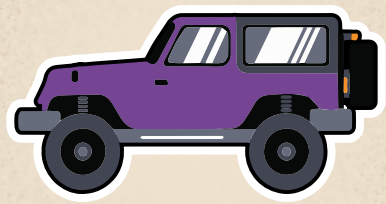
EN The Martyrs Memorial in Algiers celebrates Algeria's independence.

DE In Alger feiert das Denkmal die Unabhängigkeit Algeriens.

NL In Algiers viert dit monument de onafhankelijkheid van Algerije.

ES En Argel, este monumento conmemorativo celebra la independencia de Argelia.

HU Algírban a mártírok emlékműve Algéria függetlenségét ünnepli.



FR Dans les dunes du Sahara, le 4X4 est indispensable.

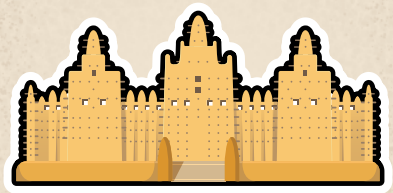
EN In the dunes of the Sahara, a 4X4 is essential.

DE In den Dünen der Sahara ist ein Allradfahrzeug unverzichtbar.

NL In de duinen van de Sahara is een 4X4 onmisbaar.

ES En las dunas del Sáhara, el 4x4 es imprescindible.

HU A Szahara dűnéi között az összkerekmeghajtásos kocsik elengedhetetlenek.



- FR** Au Mali, la mosquée de Djenné est faite entièrement en terre.
- EN** The Great Mosque of Djenné in Mali is built entirely of earth.
- DE** Die Moschee von Djenné in Mali wurde vollständig aus Lehm gebaut.
- NL** In Mali bestaat de moskee van Djenné volledig uit aarde.
- ES** En Mali, la mezquita de Djenné está hecha de tierra en su totalidad.
- HU** Maliban a Djenné-i mecset teljes egészében földből készült.



FR

L'oryx est une grande antilope qui vit dans le désert africain.

EN

The oryx is a large antelope that lives in the African desert.

DE

Der Oryx ist eine große Antilope, die in der afrikanischen Wüste lebt.

NL

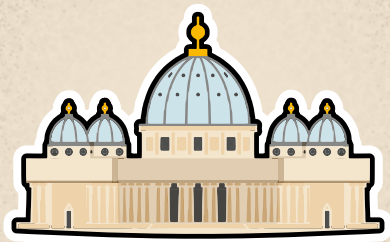
De oryx is een grote antilope die in de Afrikaanse woestijn leeft.

ES

El órix es un antílope de gran tamaño que vive en el desierto africano.

HU

Az oryx egy nagytestű antilop, amely az afrikai sivatagban él.



FR En Côte d'Ivoire, la basilique de Yamoussoukro est l'une des plus grandes du monde.

EN The basilica in Yamoussoukro, Côte d'Ivoire, is one of the largest in the world.

DE Die Basilika von Yamoussoukro an der Elfenbeinküste ist eine der größten der Welt.

NL In Ivoorkust is de basiliek van Yamoussoukro een van de grootste ter wereld.

ES En Costa de Marfil, la basílica de Yamusukro es una de las más grandes del mundo.

HU Az elefántcsontparti Yamoussoukro bazilika a világ egyik legnagyobbja.



FR Le yabara et l'ekwe sont deux instruments traditionnels d'Afrique de l'Ouest.

EN The yabara and the ekwe are traditional instruments from West Africa.

DE Yabara und Ekwe sind zwei traditionelle Instrumente aus Westafrika.

NL De yabara en de ekwe zijn twee traditionele instrumenten uit West-Afrika.

ES El yabara y el ekwe son dos instrumentos tradicionales del oeste de África.

HU A yabara és az ekwe két hagyományos nyugat-afrikai hangszer.



FR Plus haut sommet d'Afrique, le Kilimandjaro est composé de 3 volcans éteints.

EN The highest peak in Africa, Kilimanjaro consists of three extinct volcanoes.

DE Der Kilimandscharo ist der höchste Gipfel Afrikas und besteht aus drei erloschenen Vulkanen.

NL De Kilimanjaro, de hoogste top van Afrika, bestaat uit 3 gedoofde vulkanen.

ES El Kilimanjaro, el punto más alto de África, cuenta con 3 volcanes inactivos.

HU Afrika legmagasabb csúcsa, a Kilimandzsáró három kialudt vulkánból áll.



FR Le bouclier est un symbole du peuple Maasaï, originaire du Kenya et de la Tanzanie.

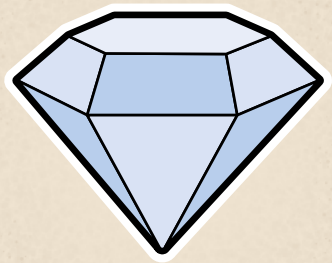
EN The shield is a symbol of the Maasai people from Kenya and Tanzania.

DE Der Schild ist ein Symbol des Volkes der Maasai, das in Kenia und Tansania beheimatet ist.

NL Het schild is een symbool van de Masai, een volk dat oorspronkelijk uit Kenia en Tanzania komt.

ES El escudo es un símbolo del pueblo masái, nativo de Kenia y Tanzania.

HU A pajzs az eredetileg Kenyából és Tanzániából származó maszáj nép szimbóluma.



FR

L'Afrique du Sud est connue pour ses nombreuses mines de diamant.

EN

South Africa is known for its many diamond mines.

DE

Südafrika ist für seine zahlreichen Diamantenminen bekannt.

NL

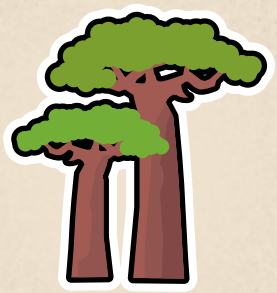
Zuid-Afrika staat bekend om zijn vele diamantmijnen.

ES

Sudáfrica es famosa por su multitud de minas de diamantes.

HU

Dél-Afrika számos gyémántbányájáról ismert.



FR L'île de Madagascar possède des variétés de baobab uniques au monde.

EN The island of Madagascar has several varieties of baobab that are unique in the world.

DE Auf der Insel Madagaskar gibt es weltweit einzigartige Baobab-Sorten.

NL Het eiland Madagaskar heeft soorten baobabs die uniek zijn in de wereld.

ES La isla de Madagascar cuenta con varias especies únicas de baobab en el mundo.

HU Madagaszkár szigetén több olyan baobab-fajta is található, amely egyedülálló a világon.



FR Pianiste et violoniste de génie, Mozart est un grand compositeur autrichien.

EN A highly gifted pianist and violinist, Mozart was a great Austrian composer.

DE Mozart war ein genialer Pianist und Geiger sowie ein großer österreichischer Komponist.

NL Mozart war ein genialer Pianist und Geiger sowie ein großer österreichischer Komponist.

ES Mozart, pianista y violinista de excepción, fue un gran compositor austríaco.

HU A nagy tehetségű zongorista és hegedűművész Mozart, nagyszerű osztrák zeneszerző volt.



FR Dans les grandes plaines d'Ukraine, on cultive le blé.

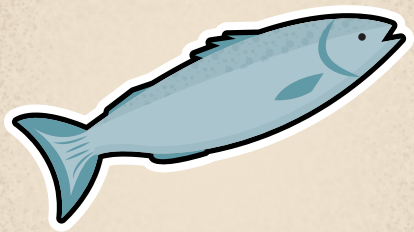
EN Wheat is grown on the great plains of Ukraine.

DE In den weiten Ebenen der Ukraine wird Weizen angebaut.

NL Op de grote vlaktes van Oekraïne wordt tarwe verbouwd.

ES El trigo se cultiva en las grandes llanuras de Ucrania.

HU Ukrajna nagy síkságain búzát termesztenek.



FR Le saumon adore les eaux froides de la mer Baltique dans le nord de l'Europe.

EN Salmon love the cold waters of the Baltic Sea in northern Europe.

DE Der Lachs liebt die kalten Gewässer der Ostsee in Nordeuropa.

NL De zalm houdt van het koude water van de Baltische Zee in Noord-Europa.

ES Al salmón le gusta el agua fría del mar Báltico, situado en el norte de Europa.

HU A lazacok szeretik a Balti-tenger hideg vizét Észak-Európában.



FR La figurine de cheval rouge de Dalécarlie est un emblème de la Suède.

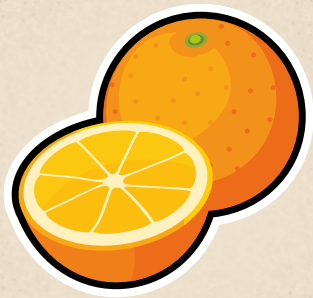
EN The red Dalecarlian horse figurine is an emblem of Sweden.

DE Die roten Pferdefiguren aus Dalarna sind ein Wahrzeichen Schwedens.

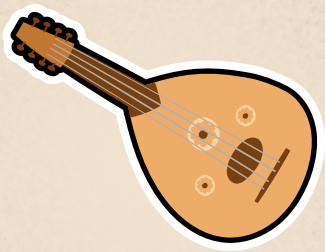
NL Het rode paardenbeeldje uit Dalarna is een embleem van Zweden.

ES La estatua del caballo rojo de Dalecarlia es un símbolo de Suecia.

HU A vörös dalecarliai lőfigura Svédország egyik jelképe.



- FR** Au Proche-Orient, le climat sec permet de cultiver les oranges.
- EN** The dry climate of the Middle East is ideal for growing oranges.
- DE** Im Nahen Osten können dank des trockenen Klimas Orangen angebaut werden.
- NL** Dankzij het droge klimaat kun je in het Midden-Oosten sinaasappels telen.
- ES** El clima seco del Oriente Próximo permite el cultivo de naranjas.
- HU** A Közel-Keleten a száraz éghajlat lehetővé teszi a narancs termesztését.



FR L'oud est un instrument de musique à cordes typique de la péninsule arabe.

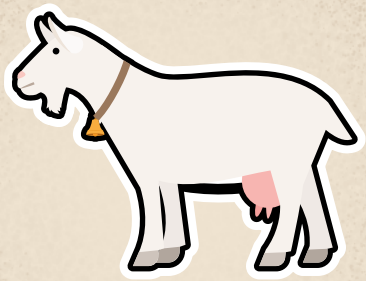
EN The oud is a stringed musical instrument that is typical of the Arabian peninsula.

DE Die Oud ist ein typisches Saiteninstrument der arabischen Halbinsel.

NL De oud is een snaarinstrument dat typisch is voor het Arabische schiereiland.

ES El laúd árabe es un instrumento de cuerda tradicional de la península arábiga.

HU Az oud egy húros hangszer, amely az Arab-félszigetre jellemző.



FR

Dans le désert africain, les chèvres s'adaptent aux températures extrêmes.

EN

In the African desert, goats have adapted to the extreme temperatures.

DE

In der afrikanischen Wüste passen sich die Ziegen an die extremen Temperaturen an.

NL

In de Afrikaanse woestijn passen geiten zich aan de extreme temperaturen aan.

ES

En el desierto africano, las cabras se han adaptado a las temperaturas extremas.

HU

Az afrikai sivatagban a kecskék alkalmazkodtak a szélsőséges hőmérséklethez.



FR Le boutre est un bateau traditionnel utilisé par les pêcheurs du golfe persique.

EN The dhow is a traditional boat used by fishermen in the Persian Gulf.

DE The dhow is a traditional boat used by fishermen in the Persian Gulf.

NL De dhow is een traditionele boot die wordt gebruikt door vissers in de Perzische Golf.

ES El dhow es una embarcación tradicional utilizada por los pescadores del golfo Pérsico.

HU A dhow a Perzsa-öbölben élő halászok által használt hagyományos hajó.



FR Créature mythologique, les lamassu étaient les protecteurs des palais de l'Irak antique.

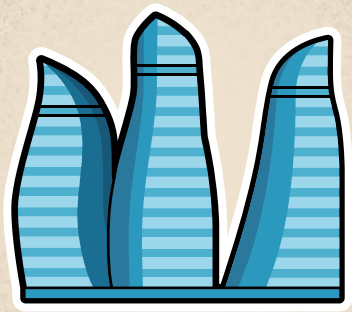
EN The lamassu is a mythological creature that protected the palaces of ancient Iraq.

DE Als mythologische Kreatur waren Lamassu die Beschützer der Paläste im antiken Irak.

NL De lamassu of stierman, een mythologisch wezen, was de beschermer van de paleizen in het oude Irak.

ES Los lammasu son criaturas mitológicas que se encargan de proteger los palacios del antiguo Irak.

HU A lamassu egy mitológiai lény, amely az ókori Irak palotáit védte.



FR Les Flames Towers sont les symboles de Bakou en Azerbaïdjan.

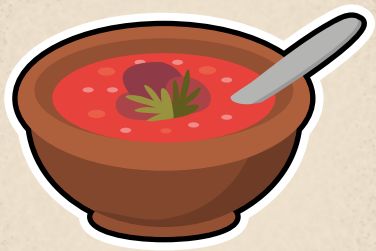
EN The Flame Towers are the symbols of Baku in Azerbaijan.

DE Die Flames Towers sind das Wahrzeichen von Baku in Aserbaidschan.

NL De Flame Towers zijn het symbool van Bakoe in Azerbeidzjan.

ES Las Flame Towers son el símbolo de Bakú (Azerbaiyán).

HU A Lángok tornyai az azerbajdzsáni Baku nevezetességei.



FR Le chtchi est une soupe à base de choux et de carottes, cuisinée en Sibérie.

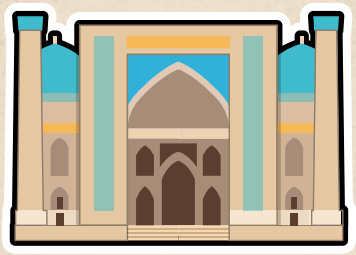
EN Shchi is a soup made with cabbages and carrots in Siberia.

DE Schtschi ist eine Suppe aus Kohl und Karotten, die in Sibirien gekocht wird.

NL Chtchi is een soep gemaakt van kool en wortel die in Siberië wordt gegeten.

ES El shchi es una sopa a base de col y zanahoria que se prepara en Siberia.

HU A shchi egy tipikus szibériai leves, ami káposztából és sárgarépbából készül.



FR

Cette mosquée se trouve à Samarcande en Ouzbékistan.

EN

This mosque is in Samarkand in Uzbekistan.

DE

Diese Moschee befindet sich in Samarkand in Usbekistan.

NL

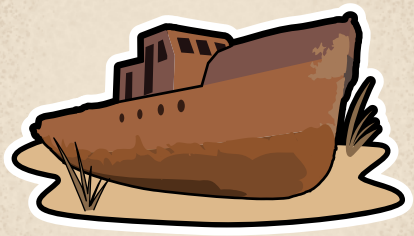
Deze moskee staat in Samarkand in Oezbekistan.

ES

Esta mezquita está situada en Samarcanda, en Uzbekistán.

HU

Ez a mecset az üzbegisztáni Szamarkandban található.



FR La mer d'Aral est une ancienne mer d'Asie centrale, asséchée par l'activité humaine.

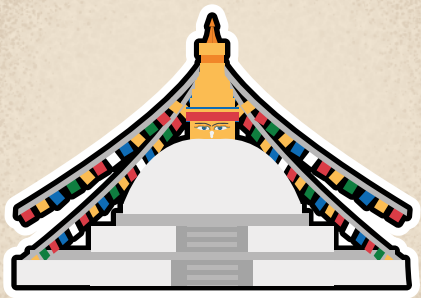
EN The Aral Sea was an inland sea in central Asia that has dried up due to human activity.

DE Der Aralsee ist ein altes Meer in Zentralasien, das durch menschliche Aktivitäten ausgetrocknet wurde.

NL Het Aralmeer is een oude Centraal-Aziatische zee die door menselijke activiteit is drooggelegd.

ES El mar de Aral es un antiguo mar de Asia central que se ha secado por culpa de la actividad humana.

HU Az Aral-tenger egy közép-ázsiai beltenger volt, amely az emberi tevékenység miatt kiszáradt.



FR

Les stupas sont des monuments bouddhistes, installés dans l'Himalaya.

EN

Stupas are Buddhist monuments in the Himalayas.

DE

Stupas sind buddhistische Denkmäler, die im Himalaya zu finden sind.

NL

Stupa's zijn boeddhistische monumenten in de Himalaya.

ES

Las estupas son monumentos budistas instalados en el Himalaya.

HU

A sztúpák a Himalájában felállított buddhista műemlékek.



- FR** Ramayana est un personnage traditionnel du folklore de l'Asie du Sud.
- EN** Ramayana is a traditional figure from south Asian folklore.
- DE** Ramayana ist eine traditionelle Figur aus der südasiatischen Folklore.
- NL** Ramayana is een traditioneel personage uit de Zuid-Aziatische folklore.
- ES** Ramayana es un personaje folclórico tradicional del sur de Asia.
- HU** A Ramayana a dél-ázsiai folklór hagyományos szereplője.



FR

A Moscou, la tour Spasskaya est célèbre pour son horloge monumentale.

EN

The Spasskaya Tower in Moscow is famous for its monumental clock.

DE

Der Spasskaya-Turm in Moskau ist für seine monumentale Uhr berühmt.

NL

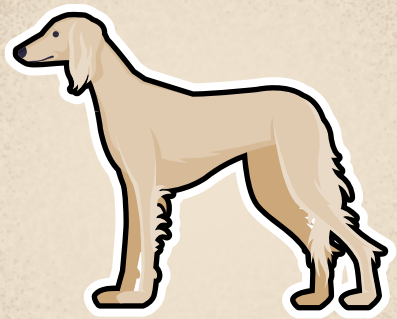
In Moskou is de Spasskaya-toren beroemd om zijn monumentale klok.

ES

En Moscú, la Torre Spasskaya es famosa por su colosal reloj.

HU

Moszkvában a Szpasszkaja torony a monumentális órájáról híres.



FR Le barzoï est une race de chien également connue sous le nom de lévrier russe.

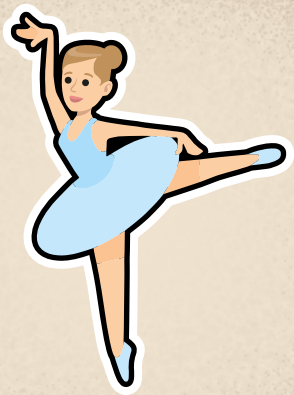
EN The borzoi is a dog breed also known as the Russian greyhound.

DE Die Hunderasse Barsoi ist auch unter dem Namen Russischer Windhund bekannt.

NL De barzoi is een hondenras dat ook bekend staat als de Russische windhund.

ES El borzoi es una raza de perro, también conocida como galgo ruso.

HU A borzoi egy orosz agárként is ismert kutyafajta.



FR La Russie a une grande tradition des ballets comme le Lac des Cygnes.

EN Russia has a great tradition of ballets such as Swan Lake.

DE In Russland haben Ballette wie Schwanensee eine große Tradition.

NL In Rusland haben Ballette wie Schwanensee eine große Tradition.

ES Rusia tiene mucha tradición de ballets, como El lago de los cisnes.

HU Oroszországban nagy hagyománya van az olyan baletteknek, mint a Hattyúk tava.



FR Baba Yaga est une sorcière maléfique du folklore russe.

EN Baba Yaga is an evil witch from Russian folklore.

DE Baba Yaga ist eine böse Hexe aus der russischen Folklore.

NL Baba Jaga is een boze heks uit de Russische folklore.

ES Baba Yagá es una bruja maléfica del folclore ruso.

HU Baba Yaga egy gonosz boszorkány az orosz folklórból.



FR En Russie, le Père Noël a un manteau de fourrure bleu et vient au Nouvel An.

EN In Russia, Father Christmas has a blue fur coat and comes at New Year.

DE In Russland trägt der Weihnachtsmann einen blauen Pelzmantel und kommt an Neujahr.

NL In Rusland draagt de Kerstman een blauwe bontjas en komt hij langs op Nieuwjaar.

ES En Rusia, Papá Noel lleva un abrigo de piel azul y llega en Nochevieja.

HU Oroszországban a Mikulás kék bundát visel, és újévkor érkezik.



FR En Russie, les ours dressés sont des attractions courantes dans les cirques.

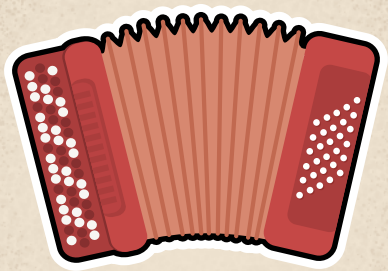
EN In Russia, trained bears are a common circus attraction.

DE In Russland sind dressierte Bären eine übliche Attraktion im Zirkus.

NL In Rusland zijn afgerichte beren gebruikelijke attracties in circussen.

ES En Rusia, los osos adiestrados son una atracción común en los circos.

HU Oroszországban az idomított medvék a cirkuszok gyakori látványosságai.



FR L'accordéon est un instrument de musique très populaire en Russie.

EN The accordion is a musical instrument that is very popular in Russia.

DE Das Akkordeon ist ein sehr beliebtes Musikinstrument in Russland.

NL De accordeon is een zeer populair muziekinstrument in Rusland.

ES El acordeón es un instrumento de música muy popular en Rusia.

HU A harmonika nagyon népszerű hangszer Oroszországban.



FR La cathédrale d'Omsk est un bâtiment emblématique aux portes de la Sibérie.

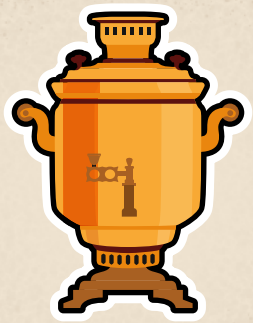
EN Omsk cathedral is an iconic building at the gateway to Siberia.

DE Die Kathedrale von Omsk ist ein ikonisches Gebäude am Tor zu Sibirien.

NL De Kathedraal van Omsk is een opvallend gebouw aan de poorten van Siberië.

ES La catedral de la Asunción, situada en Omsk, es un edificio emblemático situado a las puertas de Siberia.

HU Az omszki székesegyház ikonikus épület Szibéria kapujában.



FR En Russie, le samovar permet de chauffer l'eau pour préparer le thé traditionnel.

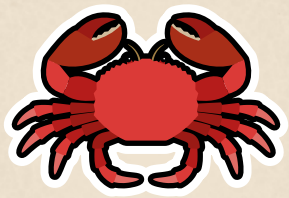
EN In Russia, a samovar is used to heat water for making traditional tea.

DE In Russland wird mit dem Samowar Wasser für die Zubereitung von traditionellem Tee erhitzt.

NL In Rusland wordt de samovar gebruikt om water te verwarmen voor het zetten van traditionele thee.

ES En Rusia, el samovar se utiliza para calentar agua con la que se prepara el té tradicional.

HU Oroszországban a szamovárral melegítik a vizet a hagyományos tea elkészítéséhez.



FR La mer de Chine abrite de nombreuses variétés de crabes.

EN The South China Sea is home to many varieties of crabs.

DE Im Chinesischen Meer gibt es viele verschiedene Arten von Krabben.

NL In de Chinese Zee leven veel soorten krabben.

ES El mar de China alberga a muchas especies de cangrejo.

HU A Kínai-tenger számos rákfajtának ad otthont.



FR Les cloches tibétaines jouent un rôle essentiel dans les cérémonies.

EN Tibetan bells play an essential role in ceremonies.

DE Die tibetischen Glocken spielen bei Zeremonien eine wesentliche Rolle.

NL Tibetaanse klokken spelen een essentiële rol in ceremonies.

ES Las campanas tibetanas juegan un papel primordial en las ceremonias.

HU A tibeti harangok alapvető szerepet játszanak a szertartásokon.



FR En Corée du Nord, l'hôtel Ryugyong est un bâtiment pyramidal haut de 330 m (1 082 pieds).

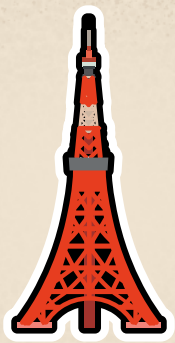
EN In North Korea, the Ryugyong hotel is a pyramid-shaped building 330 metres (1,082 feet) tall.

DE In Nordkorea ist das Hotel Ryugyong ein pyramidenförmiges Gebäude mit einer Höhe von 330 Metern (1082 Fuß).

NL In Noord-Korea is het Ryugyong Hotel een piramidevormig gebouw van 330 meter hoog (1.082 voet).

ES En Corea del Norte, el hotel Ryugyong es un edificio en forma de pirámide con una altura de 330 m (1082 pies).

HU Észak-Koreában a Ryugyong Hotel egy 330 m magas, piramis alakú épület.



FR La tour de Tokyo est l'emblème de la capitale japonaise.

EN The Tokyo Tower is symbolic of the Japanese capital.

DE Der Tokyo Tower ist das Wahrzeichen der japanischen Hauptstadt.

NL De Tokiotoren is het symbool van de Japanse hoofdstad.

ES La Torre de Tokio es el símbolo de la capital japonesa.

HU A Tokió torony a japán főváros jelképe.



FR Le tarsier est un primate nocturne vivant dans les forêts des Philippines.

EN The tarsier is a nocturnal primate that lives in the forests of the Philippines.

DE Der Koboldmaki ist ein nachtaktiver Primat, der in den Wäldern der Philippinen lebt.

NL De tarsier is een nachtelijke primaat die leeft in de bossen van de Filipijnen.

ES El tarsiero es un primate nocturno que vive en los bosques de las Filipinas.

HU A koboldmaki egy éjszakai főemlős, amely a Fülöp-szigeteki erdőkben él.



FR En Australie, le cacatoès est reconnaissable grâce à sa huppe jaune.

EN In Australia, the cockatoo is recognisable for its yellow crest.

DE Der Kakadu in Australien ist an seiner gelben Haube zu erkennen.

NL In Australië is de kakatoe te herkennen aan zijn gele kuif.

ES En Australia, se puede reconocer a las cacatúas gracias a su cresta amarilla.

HU Ausztráliában a kakadu sárga bőbitájáról ismerhető fel.



FR Le dugong est un mammifère marin vivant sur les côtes de l'océan Pacifique.

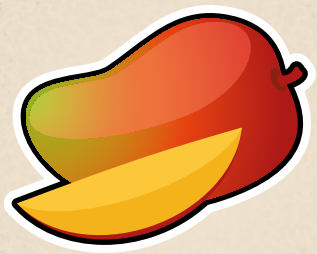
EN The dugong is a marine mammal that lives on the coasts of the Pacific Ocean.

DE Der Dugong ist ein Meeressäuger, der an den Küsten des Pazifischen Ozeans lebt.

NL De doejong of Indische zeehoe is een zeezoogdier dat leeft aan de kusten van de Stille Oceaan.

ES El dugongo es un mamífero marino que vive en las costas del océano Pacífico.

HU A dugong egy tengeri emlős, amely a Csendes-óceán partjainál él.



FR La mangue des Philippines est réputée pour son goût sucré.

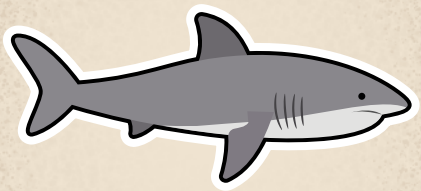
EN The Philippine mango is famous for its sweet flavour.

DE Die philippinische Mango ist für ihren süßen Geschmack bekannt.

NL De Filipijnse mango staat bekend om zijn zoete smaak.

ES El mango de Filipinas es famoso por su sabor dulce.

HU A Fülöp-szigeteki mangó híres édes ízéről.



FR

Le grand requin blanc est une espèce redoutée par les nageurs australiens.

EN

The great white shark is a species feared by Australian swimmers.

DE

Der Weiße Hai ist ein von australischen Schwimmern gefürchtetes Tier.

NL

De grote witte haai is een soort die gevreesd wordt door Australische zwemmers.

ES

Los nadadores australianos temen al gran tiburón blanco.

HU

A nagy fehér cápa az ausztrál úszók által rettegett faj.



FR Le diable de Tasmanie habite dans une petite île au sud de l'Australie.

EN The Tasmanian devil lives on a small island to the south of Australia.

DE Der Tasmanische Teufel lebt auf einer kleinen Insel im Süden Australiens.

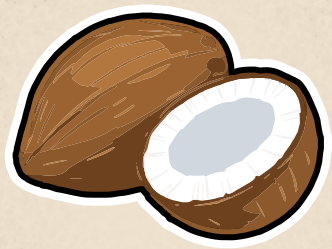
NL De Tasmaanse duivel leeft op een klein eiland in het zuiden van Australië.

ES El diablo de Tasmania vive en una pequeña isla al sur de Australia.

HU A tasmán ördög egy kis szigeten él Ausztráliától délre.



- FR** Pour parcourir le désert australien, l'avion est obligatoire.
- EN** The only way to cross the Australian desert is by plane.
- DE** Um die australische Wüste zu durchqueren, muss man ein Flugzeug nehmen.
- NL** Om de Australische woestijn over te steken, moet je het vliegtuig nemen.
- ES** El avión es obligatorio para recorrer el desierto australiano.
- HU** Az ausztrál sivatagot csak repülővel lehet átszelni.



FR Les noix de coco des îles Salomon sont parmi les meilleures du monde.

EN Coconuts from the Solomon Islands are among the best in the world.

DE Die Kokosnüsse der Salomonen gehören zu den besten der Welt.

NL De kokosnoten van de Salomonseilanden behoren tot de beste ter wereld.

ES Los cocos de las Islas Salomón son unos de los mejores del mundo.

HU A Salamon-szigetéről származó kókuszdió a világ legjobbjai közé tartozik.



FR

Vivant dans l'océan Atlantique, la baleine bleue pèse jusqu'à 200 tonnes.

EN

Living in the Atlantic Ocean, the blue whale weighs up to 200 tonnes.

DE

Der im Atlantischen Ozean lebende Blauwal wiegt bis zu 200 Tonnen.

NL

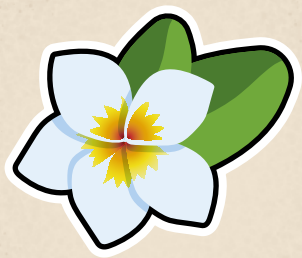
De blauwe vinvis, die in de Atlantische Oceaan leeft, kan tot 200 ton wegen.

ES

La ballena azul, que vive en el océano Atlántico, puede pesar hasta 200 toneladas.

HU

Az Atlanti-óceánban élő kék bálna akár 200 tonnát is nyomhat.



FR La fleur de tiaré est emblématique de la Polynésie française.

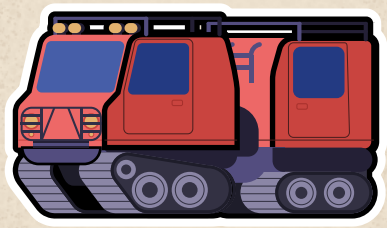
EN The Tahitian gardenia symbolises French Polynesia.

DE Die Tiaré-Blüte ist ein Symbol für Französisch-Polynesien.

NL De tiarebloem is een typische bloem van Frans-Polynesië.

ES La Flor de Tiare es el emblema de la Polinesia Francesa.

HU A tahiti gardénia Francia Polinézia jelképe.



FR Pour se déplacer sur la glace de l'Antarctique, les camions ont des chenilles.

EN To drive on the Antarctic ice, lorries have caterpillar tracks.

DE Man braucht Kettenfahrzeuge, um auf dem Eis der Antarktis fahren zu können.

NL Vrachtwagens hebben rupsbanden om zich te verplaatsen op het ijs van Antarctica.

ES Para desplazarse por el hielo de la Antártida, se utilizan los camiones de orugas.

HU Az antarktisi jégen való közlekedéshez a teherautóknak láncfalpakkkal kell rendelkezniük.



FR Le calmar géant du Pacifique est connu pour sa taille gigantesque de 14 m (45 pieds).

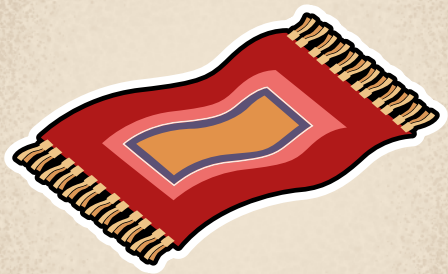
EN The Pacific giant squid is known for its huge size of 14 metres (45 feet).

DE Der Riesenkalmar des Pazifiks ist für seine gigantische Größe von 14 Metern (45 Fuß) bekannt.

NL De reuzeninktvis in de Stille Oceaan staat bekend om zijn gigantische omvang van 14 meter (45 voet).

ES El calamar gigante del Pacífico es famoso por su enorme tamaño de hasta 14 m (45 pies).

HU A csendes-óceáni őriáskalmár a gigantikus, 14 méteres hosszáról ismert.



FR Les tapis du Pakistan sont tissés entièrement à la main.

EN Pakistani rugs are woven entirely by hand.

DE Pakistanische Teppiche werden vollständig von Hand geknüpft.

NL Pakistaanse tapijten worden volledig met de hand geweven.

ES Las alfombras del Pakistán están tejidas exclusivamente a mano.

HU A pakisztáni szőnyeget teljes egészében kézzel szövik.